

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 89 (1971)
Heft: 270

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 18. November 1971
Berne, jeudi 18 novembre 1971

2793

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen.
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89^e année

N^o 270

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum, Rédaçtion et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N^o 270 - 18. 11. 1971

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Geschäftseröffnungsverbot.

Unicorn GmbH, Agentur für Urheber- und Lizenzrechte. - Unicorn S. a. r. l., Agence pour produits droits d'auteur et licences. - Unicorn Comp. with ltd. liability, Agency for copyrights and licences.

Velouta SA, Chêne-Bourg.

Edelmetallkontrolle. - Contrôle des métaux précieux. - Controllo dei metalli preziosi: 2656-2664; 7049-7059.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

BRB über die Anbauprüfungen für Futtergetreide und andere Ackerfrüchte im Jahre 1972. - ACF fixing the montant des primes de culture pour les céréales fourragères et pour d'autres produits de la culture des champs récoltés en 1972.

Versand von Banknoten in Einschreibbriefen nach dem Ausland. - Expédition de billets de banque dans des lettres recommandées pour l'étranger. - Spedizione di banconote in lettere raccomandate per l'estero.

Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.

Fidschi-Inseln: Telegrammtaxen. - Iles Fidji: Taxes télégraphiques. - Isola Figi: Tassa nella corrispondenza telegrafica.

Amlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

19. Oktober 1971. Transporte, Speditionen.

ETS AG, in Zürich, Seebachstrasse 4, Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 8. 1971. Zweck: Betrieb eines internationalen Transport- und Speditionsunternehmens sowie Abwicklung sämtlicher mit einem Speditionsunternehmen verbundenen Rechtsgeschäfte; befasst sich auch mit Import und Export von Gütern aller Art. Grundkapital: Fr. 50.000, worauf Fr. 20.000 liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre brüchlich oder im SHAB oder telegraphisch. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Burkhard Grässli, von Grabs, in Schwenzbach, Präsident, und Laurits Jørgensen Ostergaard, dänischer Staatsangehöriger, in Hellerup (Dänemark), beide mit Einzelunterschrift, sowie Walter Kaufmann, von und in Basel, dieser ohne Zeichnungsbefugnis.

19. Oktober 1971.

Carnag Fleischhandel AG, Winterthur, in Winterthur, Schlachthofstrasse 19, Winterthur 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 9. 1971. Zweck: Betrieb einer Grossmetzgerei sowie Handel mit Vieh und Fleisch- und Wurstwaren; kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Grundstücke erwerben, überbauen, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 300.000, voll liberriert; 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Hans Kropf Seuzach» in Seuzach geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 1.023.105.99) und Passiven (Fr. 811.230.30) gemäss Bilanz per 31. 12. 1970 zum Preise von Fr. 211.875.69, wovon Fr. 150.000 auf Grundkapital angerechnet. Vom Grundkapital sind Fr. 131.000 durch Verrechnung liberriert worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brüchlich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans Kropf, von Teuffenthal BE, in Seuzach, Präsident; Oswald Müller, von Oberkulm, in Opfikon; Julie Kropf-Kellenberger, von Teuffenthal BE, in Seuzach, und Claire Müller-Brückler, von Oberkulm, in Opfikon, alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Beschränkung jedoch, dass Hans Kropf, Präsident des VR, nicht mit Julie Kropf-Kellenberger, Mitglied des VR, und Oswald Müller nicht mit Claire Müller-Brückler, beide Mitglieder des VR, zeichnen dürfen.

20. Oktober 1971.

Ryf Bau AG, in Fällanden (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1969, S. 848). Ausführung von Hoch- und Tiefbauten. Die Generalversammlung vom 27. 9. 1971 hat die Fusion mit der F. Moor AG, Baugeschäft, in Zürich, beschlossen und die Statuten geändert. Aktiven und Passiven der F. Moor AG, Baugeschäft, gemäss Bilanz per 31. 12. 1970, wonach die Aktiven Fr. 418.520.50 und die Passiven Fr. 318.520.50 betragen, und im Sinne von Art. 748 OR an die Ryf Bau AG übergegangen, und zwar zum Preise von Fr. 100.000. Durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von

Fr. 150.000 auf Fr. 250.000, zerfallend in 2500 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist dadurch liberriert worden, dass der Preis für das übergegangene Vermögen der F. Moor AG, Baugeschäft auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht worden ist. Dieses ist voll liberriert. Das anlässlich der Errichtung der Gesellschaft den vier Gründern eingeräumte Bezugsrecht für Aktien steht nur noch dreien von ihnen zu: Walter Ryf, nun Dr. Walter Ryf, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt jetzt in Geroldswil. Heinz Ryf, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, wohnt jetzt in Meilen.

10. November 1971:

Siemens Electrical Engineering AG (Siemens Electrical Engineering S.A.) (Siemens Electrical Engineering Co. Ltd.), in Zürich, Löwenstrasse 35, Zürich 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 10. 1971. Zweck: Herstellung und Vertrieb von industriellen Erzeugnissen auf dem Gebiet der Elektrotechnik, des Maschinenbaus, der Feinmechanik und verwandter Technik einschliesslich der Forschung und Entwicklung auf diesen Gebieten; Entwicklung und Planung, Ausführung und Vertrieb von Anlagen und Teilen von Anlagen zur Erzeugung, Uebermittlung und Verarbeitung von Information und Energie sowie deren Anwendung auf Prozesse aller Art; Erbringung von technischen Dienstleistungen auf den genannten Gebieten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Armin Lindecker, von Dörflingen, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

10. November 1971.

United Consulting Services Establishment, Vaduz, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1970, S. 2761). Anstalt im Sinne von Artikel 534 ff. des liechtensteinischen Personen- und Gesellschaftsrechts mit Hauptsitz unter der Firma «United Consulting Services Establishment», in Vaduz, Rechts-, Finanz- und Handelsgeschäfte usw. Dr. Peter Ritter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Hedwig Maria Ruth Lehmann sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Irma Rheinberger, liechtensteinische Staatsangehörige, in Schaan FL, Geschäftsführerin der Zweigniederlassung Zürich mit auf deren Geschäftskreis beschränkter Einzelunterschrift ist neu Else Sintonsohn, deutsche Staatsangehörige, in Kilchberg ZH.

10. November 1971. Handelsgeschäfte.

Cofincom A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1968, S. 1894). Durchführung von Handelsgeschäften usw. Die Prokuren von Fritz Affolter und Jakob Näf sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Josef Heller, von Willisau Stadt, in Jona.

10. November 1971.

Agfa-Gevaert Labor AG, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1971, S. 2439). Entwicklung und Bearbeitung von Filmen und photographischen Papieren usw. Prokurist Werner Brandenberger wohnt nun in Affoltern am Albis. Infolge behördlicher Ummumerierung lautet die Adresse der Gesellschaft nun Lindenmoosstrasse 8.

10. November 1971.

Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Bührle AG (Fabrique de Machines Oerlikon-Bührle SA) (Machine Tool Works Oerlikon-Bührle Ltd.), in Zürich 11 (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1971, S. 1720). Dr. Henryk St. Bercezy aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Prokura von Gerhard Schwarz erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jean Gimmi, von Genf, in Zürich. Ferner neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Erwin Stehli; seine Prokura erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heinrich Schmid, von Lindau ZH, in Le Grand-Saconnex.

10. November 1971. Holz- und Papierzeugnisse.

Enso AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1971, S. 1419). Vertretung der Firma Enso-Gutzeit, Osakaeyhtio, Helsinki, und Vertrieb ihrer Holz- und Papierzeugnisse usw. Medard Koller hat nicht mehr Einzelprokura, sondern Kollektivprokura zu zweien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Guido Josef Zurmühle, von Zürich und Weggis, in Zürich, und Matti Juhani Hiltunen, finnischer Staatsangehöriger, in Zürich.

10. November 1971.

«Lichtspieltheater» Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1943, S. 361). Erwerb, Pacht und Betrieb von Lichtspiel-Theatern usw. Ludwig Retter infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Adresse: Badenstrasse 109, in Zürich 4.

10. November 1971. Schuhe usw.

Ballina AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1971, S. 2337). Herstellung und Vertrieb von Schuhen und verwandten Artikeln usw. Neue Adresse: Brauerstrasse 60, in Zürich 4.

10. November 1971.

AEG-Telefunken International A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1971, S. 2045). Beteiligung an anderen Unternehmen usw. Dr. Paul Jenny ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Delegierter des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. H. Caspar von Schulthess Rechberg, von Zürich, in Zumikon.

10. November 1971.

Schulthess Polygraphischer Verlag AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1971, S. 2421). Herstellung und Vertrieb von wissenschaftlichen, literarischen und graphischen Werken usw. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Flora Herzog, deren Prokura erloschen ist, sowie Armando Giuliano, von und in Zürich.

10. November 1971.

Verband schweiz. Seidenstrangfärbereien und Bandausrüster (Veselba), in Zürich 8, Genossenschaft (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1963, S. 2497). Mit Beschluss der Generalversammlung vom

20. 9. 1971 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Genossenschaft wird im Handelsregister gelöscht.

10. November 1971. Chem.-techn. Produkte.

Gebr. M. & F. Seglias, in Adliswil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1962, S. 3382). Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

10. November 1971. Büromöbel usw.

Rüegg-Naegeli & Cie. Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 95). Handel mit Büromöbeln, Büromaschinen usw. Prof. Dr. Joh. Caspar Rüegg, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

10. November 1971.

Knaus & Knaus, Werbeagentur, in Volketswil, Zentralstrasse 18, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn der Gesellschaft: 1. 10. 1971. Inhaber: Erich Knaus, von Hemberg, in Volketswil, und Hugo Knaus, von Hemberg, in Volketswil. Betrieb einer Werbeagentur.

10. November 1971. Autozubehörteile.

A. Suter & Co., in Zürich 10, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1970, S. 2638). Export und Import von Autozubehörteilen. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

10. November 1971. Kunstgewerbliche Artikel.

«Ali Baba Store» Ahmed Afra, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1971, S. 1264). Boutique für den Verkauf kunstgewerblicher Artikel. Der Inhaber wohnt nun in Affoltern am Albis.

10. November 1971. Isoliermaterialien usw.

Bernhard Hitz, in Uster (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1960, S. 226). Import von und Handel mit Isoliermaterialien usw. Die Unterschrift von Bernhard Hitz-Sidler sowie die Prokura von Alfred Schneider sind erloschen.

10. November 1971. Briefmarken.

Gottfr. Honegger, in Dürnten, Abersstrasse 10, Tann-Rüti, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Gottfried Honegger, von Wald ZH und Dürnten, in Dürnten. Briefmarkenhandel.

10. November 1971.

Rudolf Schrepfer, Technische Vertretungen, in Küssnacht (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1968, S. 1899). Vertretungen von Stahl usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Robert Zollinger, von Maur und Uetikon, in Bubikon.

10. November 1971. Waren aller Art.

Rolf Oechslin, in Feuerthalen (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1962, S. 2314). Vertretungen von und Handel mit Waren aller Art. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

10. November 1971. Elektronische Apparate.

Willi Studer, in Regensdorf (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1970, S. 2062). Fabrikation elektronischer Apparate. Prokuren von Hans Berger und Stephan Boross erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Kilchenmann, von Oberösch, in Basel.

10. November 1971. Werkzeuge, Maschinen.

E. Ramseier, bisher in Zürich (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1965, S. 126). Handel mit und Vertretungen in Werkzeugen und Maschinen. Neuer Sitz: Opfikon. Adresse: Vrenikerstrasse 20, Glattbrugg. Der Firmainhaber Ernst Arthur Ramseier wohnt nun in Opfikon.

10. November 1971. Landw. Maschinen.

Rudolf Furrer, in Wila (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1932, S. 1118). Handel und Vertretungen in landwirtschaftlichen Maschinen usw. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Zug - Zoug - Zngo

8. November 1971. Immobilien.

Cornino AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. November 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Immobilien aller Art, insbesondere von Wohn- und Geschäftshäusern. Ferner kann sich die Gesellschaft an andere Unternehmen beteiligen und Finanzierungen von solchen vornehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 500.000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Jürg Müller, von und in Zug, Präsident, und Richard Hager, von Kaltrunn, in Zug. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Grabenstrasse 36 (c/o Confidia AG).

9. November 1971. Beteiligungen.

Sanestris AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. November 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von dauernden Beteiligungen an anderen Unternehmen, insbesondere durch Übernahme von Wertpapieren. Die Gesellschaft übernimmt die gemäss den Statuten im Übernahmevertrag vom 9. November 1971 aufgeführten Aktien zum Preise von insgesamt Fr. 450.000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 450.000, eingeteilt in 450 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Thomas Bär, von Zürich, in Erlenbach ZH, Präsident; Dr. Robert Karrer, von Zürich und Teuffenthal AG, in Zürich, und Dr. Aldo Libanone, von San Antonio TI, in Lugano. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Gartenstrasse 2 (c/o Dr. Paul Stadlin).

Freiburg — Fribourg — Friborgo
Bureau de Châtel-St-Denis

9. November 1971. Brevets.
Devex S.A., à Châtel-St-Denis, brevets et licences (FOSC du 30.6.1970, N° 149, p. 1499). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

Bureau de Fribourg

5. November 1971. Participations.
Collela Holding S.A., à Villars-sur-Glâne, participations, etc. (FOSC du 16.8.1971, N° 189, p. 2026). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 octobre 1971, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 300 000 par l'émission de 250 actions de fr. 1000 au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 1000 chacune, au porteur.

9. November 1971. Participations.
Curtius S.A. (Curtius Limited), à Fribourg, participation à la direction de l'activité de Mme Tussaud's Limited, etc. (FOSC du 22.10.1971, N° 247, p. 2572).

M & C Marketing & Communication S.A., à Fribourg, conseil en publicité, etc. (FOSC du 7.6.1971, N° 129, p. 1385).
Nouvelle adresse: 56, Grand'Rue, c/o Etude de M^{rs} Lenz & Schluép.

9. November 1971.
PC Products S.A., à Fribourg, commerce de toutes installations concernant l'industrie mécanique, etc. (FOSC du 9.11.1970, N° 262, p. 2544).

Nordartist-Production S.A., à Fribourg, organisation de spectacles, etc. (FOSC du 20.11.1970, N° 272, p. 2648).
Nouvelle adresse: 56, Grand'Rue, c/o Société anonyme de Revision et d'expertises fiscales.

9. November 1971.
Carrelages modernes S.A., à Fribourg (FOSC du 21.1.1965, N° 16, p. 227). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 novembre 1971, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Carrelages Modernes S.A. en liquidation**. Remy Borghini, administrateur (inscrit), est nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Villars-sur-Glâne, Le Platy 14.

9. November 1971. Station-service.
Gilbert Roulin, à Fribourg, stations-service, (FOSC du 8.4.1969, N° 83, p. 792). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

9. November 1971. Alimentation.
Unipar S.A., à Fribourg, affaires commerciales, financières, dans le domaine alimentaire, etc. (FOSC du 15.10.1970, N° 241, p. 2331). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 octobre 1971, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Unipar S.A. en liquidation**. Christian Chavaillaz, administrateur (inscrit), est nommé liquidateur avec signature individuelle.

9. November 1971.
FigurMagic Services S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 8 novembre 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but de rendre des services dans le domaine de la publicité sous toutes ses formes; d'acquies, d'exploiter et de céder toutes marques de fabrique, de commerce, et autres; de créer et d'exploiter des salons et instituts de beauté et de santé et d'exercer toutes activités en corrélation avec de tels établissements; de produire, de distribuer, d'importer et d'exporter tous équipements et produits utilisés ou vendus dans de tels établissements; d'accorder sur de tels articles des concessions à tous tiers. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominatives. L'organe de publicité est la FOCS. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre A. Schibler, de Däniken, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: 18, rue St-Pierre, c/o Gestion Financière Schibler S.A.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

8. November 1971. Immeubles.
Les Chenevières S.A., à Romont, immeubles (FOSC du 22.2.1971, N° 43, p. 417). Le conseil d'administration est composé de Jacques Wagnières, de Rueyres VD, à Lausanne, (nouveau), président; André Massardi, Robert Monney et Bernard Liénard (jusqu'ici président), membres. Dorénavant la société sera engagée par la signature collective à deux du président signant avec un autre administrateur. Locaux: Banque de la Glâne et de la Gruyère, à Bulle. Adresse administrative: Banque de la Glâne et de la Gruyère, à Bulle.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

3. November 1971. Immobilien.
Immobilien Lehfeld AG, in Oensingen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. September 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, den Besitz, die Veräusserung und die Verwaltung von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung ab Grundbuch Oensingen Nr. 1488 eine Parzelle von ca. 10 Aren mit darauf zu erstellendem Wohnblock zum Gesamtpreis von Fr. 732 500 zu erwerben. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Knisel, deutscher Staatsangehöriger, in Ludwigsburg, Bundesrepublik Deutschland, als Präsident mit Einzelunterschrift; Lore Walker-Kaufmann, von Matzendorf, in Oensingen, als Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Joseph Kaufmann, von und in Matzendorf, als Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: bei Lore Walker-Kaufmann, Hotel Rondo.

Bureau Lebern

8. November 1971. Restaurant.
Alfred Brunner, in Bellach, Inhaber der Einzelfirma ist Alfred Brunner, von Seedorf BE, in Bellach. Betrieb des Restaurants «Linde». Lommiswilerstrasse 29.

Bureau Stadt Solothurn

9. November 1971. Restaurant.
Markus Zwahlen, in Solothurn. Inhaber: Markus Zwahlen, von Rüschegg BE, in Solothurn. Betrieb des Restaurants «Rössli». Rossmarktplatz 11.

9. November 1971. Beteiligungen.
Hubertus Aktiengesellschaft, in Solothurn, Beteiligungen (SHAB Nr. 22 vom 28.1.1957, S. 273). Dr. Werner von Arx ist infolge

Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt: Adolf von Rohr, von Egerkingen, in Solothurn. Neues Domizil: Florastrasse 3, bei Ambassador Treuhänder Ad. von Rohr.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

5. November 1971.
Haniel-PRB - Financing AG, in Basel (SHAB Nr. 73 vom 29.3.1971, S. 734). Das Aktienkapital von Fr. 5 000 000 ist nun mit Fr. 4 000 000 liberriert.

5. November 1971. Handelsgeschäfte aller Art.
Modern Trading AG, in Basel, Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 222 vom 23.9.1971, S. 2329). Aus dem Verwaltungsrat ist Veronika Gabriel ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Uve Peter Wenzel, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach D, Delegierter, und Vreny Rohner, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

5. November 1971. Antiquitäten.
Max Knöll-Neuschwander, in Basel. Antiquitäten (SHAB Nr. 143 vom 23.6.1970, S. 1441). Der Inhaber Max Niklaus Knöll-Neuschwander wohnt nun in Basel.

5. November 1971. Restaurant.
R. Heinis-Berscht, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 206 vom 3.9.1968, S. 1900). Neues Domizil: Horburgstrasse 100.

5. November 1971.
Reformhaus Spalen Erika Steurentaler, in Basel (SHAB Nr. 60 vom 12.3.1968, S. 525). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

5. November 1971. Waren aller Art.
R. Dongiovanni, in Basel, Inhaber dieser Einzelfirma ist Rocco Dongiovanni-Jordan, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Handel mit Waren aller Art. Mülhuserstrasse 117.

5. November 1971.
J. Blaser, Shell-Erlengarage, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Blaser, von Trubschachen, in Binningen. Betrieb einer Garage und Shell-Service-Station. Schönaustrasse 65.

5. November 1971.
Victor Kuhn, Musikhaus, in Basel (SHAB Nr. 24 vom 30.1.1968, S. 199). Die Einzelfirma wird, weil nicht mehr entragspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

5. November 1971. Orientteppiche.
Mori AG, in Basel, Orientteppiche (SHAB Nr. 114 vom 18.5.1965, S. 1568). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Joseph Mori, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Direktor zusammen mit einem Prokuristen neu: Jakob Bodenmann, von Teufen AR, in Basel. Prokuristen je zusammen mit Jakob Bodenmann neu: René Pauchard, von Russy, in Basel, und Jean-Jacques Walker, von Bellach und Basel, in Reinach BL.

5. November 1971.
Buchhandlung und Galerie Musarion, Claudine Ritter-Selhofer (Librairie et Galerie Musarion, Claudine Ritter-Selhofer), in Basel (SHAB Nr. 179 vom 4.8.1969, S. 1803). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Murten verlegt (SHAB Nr. 257 vom 3.11.1971, S. 2673), und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

5. November 1971. Beteiligungen.
Idropar AG (Idropar SA) (Idropar Ltd), in Basel, Aeschenvorstadt 48 (bei Dr. Vock AG), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 1. November 1971. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen aller Art, Kauf, Verkauf und Verwaltung von beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten und Rechten aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, in 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Walter H. Vock, von Sarmentorf, in Binningen, mit Einzelunterschrift.

5. November 1971. Briefordner usw.
Pawafa, Peter Banholzer, in Basel, Briefordner usw. (SHAB Nr. 75 vom 29.3.1968, S. 668). Der Inhaber, Peter Banholzer-Tschan, wohnt nun in Basel.

5. November 1971. Handelsauskunftei usw.
Novinform AG Zweigniederlassung Basel, in Basel, Handelsauskunftei usw. (SHAB Nr. 102 vom 4.5.1971, S. 1062) mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Jürg Baumann erloschen.

5. November 1971.
Aktiengesellschaft für Biologische Verfahrenstechnik, in Basel (SHAB Nr. 163 vom 16.7.1970, S. 1630). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Fritz Wagner infolge Demission ausgeschieden.

5. November 1971. Handel mit Textilien usw.
Tinoroom AG (Tinoroom SA) (Tinoroom Ltd), in Basel, Elisabethenstrasse 28 (bei Dr. Charles Liatowitsch), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 3. November 1971. Zweck: Herstellung von Textilwaren und einschlägigen Artikeln sowie Handel mit Textilien und Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Elsa Karen Lüdi-Bonadiman, von Heimiswil, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

8. November 1971.
Klybeck-Garage, Werner Brändli, in Basel (SHAB Nr. 220 vom 21.9.1971, S. 2308). Die Prokura des René Schneeberger ist erloschen.

8. November 1971. Maschinenfabriken usw.
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Basel, Maschinenfabriken usw. (SHAB Nr. 305 vom 31.12.1970, S. 2974), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschrift von Werner Niederer ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an den Direktor Adolf Knapp, von Rheinfelden, in Winterthur. Prokura zu zweien wurde erteilt an Werner Bachofner, von Zürich, in Winterthur, und Hans Dobler, von Mümliswil-Ramiswil, in Winterthur.

8. November 1971. Stark- und Schwachstromanlagen usw.
Arnold Kellenberger AG, in Basel, Stark- und Schwachstromanlagen usw. (SHBA Nr. 241 vom 15.10.1970, S. 2331). Die Prokura des Marius Saladin ist erloschen.

8. November 1971.
Alert Privatdetektiv- und Informations-Büro Hermann Zwieler, in Basel (SHB Nr. 119 vom 26.5.1970, S. 1198). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. November 1971. Beteiligungen usw.
Luha GmbH, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 137 vom 16.6.1969, S. 1382). Die Unterschrift des Geschäftsführers Heinz Wohlrab ist erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Gustav Kampmann, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg (D).

8. November 1971. Beteiligungen usw.
Luha GmbH, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 137 vom 16.6.1969, S. 1382). Die Unterschrift des Geschäftsführers Heinz Wohlrab ist erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Gustav Kampmann, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg (D).

8. November 1971. Grundstücke usw.
Savoleyres AG, in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 240 vom 14.10.1970, S. 2321). Die Prokura von Heinz Wohlrab ist erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Gustav Kampmann, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg (D).

8. November 1971. Immobilien usw.
Maisons pour Vous SA, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 240 vom 14.10.1970, S. 2321). Die Prokura von Heinz Wohlrab ist erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Gustav Kampmann, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg (D).

8. November 1971. Grundstücke usw.
Maisons du Soleil SA, in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 240 vom 14.10.1970, S. 2321). Die Prokura von Heinz Wohlrab ist erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Gustav Kampmann, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg (D).

8. November 1971.
Inag Werbeagentur Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 240 vom 14.10.1970, S. 2321). Die Prokura von Heinz Wohlrab ist erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Gustav Kampmann, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg (D).

8. November 1971. Handels- und Vermittlungsgeschäfte jeder Art usw.
Atrax AG, in Basel, Handels- und Vermittlungsgeschäfte jeder Art usw. (SHAB Nr. 240 vom 14.10.1970, S. 2321). Die Prokura von Heinz Wohlrab ist erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Gustav Kampmann, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg (D).

8. November 1971.
Jacky Maeder Luftfracht AG, in Basel (SHAB Nr. 14 vom 18.1.1967, S. 212). Unterschrift Johannes Purtscher, Direktor, erloschen. Rudolf Merz, Direktor, nun in Birchwil.

8. November 1971. Maler- und Tapezierer-Arbeiten.
A. Guldmann, in Basel, Maler- und Tapezierer-Arbeiten (SHAB Nr. 110 vom 13.5.1965, S. 1511). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Eppenbergr-Wöschenu verlegt. (SHAB Nr. 96 vom 27.4.1971, S. 991), und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

8. November 1971.
M & I Leasing GmbH, in Basel (SHAB Nr. 173 vom 28.7.1971, S. 1871). Nachdem die Eidg. Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

9. November 1971. Damen-Salon.
W. Eckart, in Basel, Damen-Salon (SHAB Nr. 206 vom 4.9.1970, S. 2009). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. November 1971.
Sehety Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 211 vom 9.9.1966, S. 2854). Aus dem Verwaltungsrat ist Edeltraut Sehety-Pulfer ausgeschieden.

9. November 1971.
Liegenschaften Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 81 vom 5.4.1968, S. 727). Neues Domizil: Dornacherstrasse 45.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

9. November 1971. Restaurant.
Otto Wenger-Rudin, in Diegten. Inhaber dieser Einzelfirma ist Otto Wenger-Rudin, von Längenbühl BE, in Diegten. Betrieb des Restaurants Ochsen. Hauptstrasse 18.

9. November 1971. Möbel, Wohnungseinrichtungen.
Dania-Import AG, in Reinach BL, Import und Verkauf von Möbeln und Wohnungseinrichtungen vornehmlich dänischer Provenienz (SHAB Nr. 241 vom 15.10.1970, S. 2331). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1.11.1971 wurden die Statuten generell geändert. Der Zweck der Gesellschaft lautet nun: Import u. Verkauf von Möbeln und Wohnungseinrichtungen vornehmlich dänischer Provenienz. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 das nun voll liberriert ist, wurde auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 100. Die Nachliberierung des ursprünglichen Aktienkapitals sowie die Liberierung des Erhöhtbetrages erfolgten durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000. Es ist nun eingeteilt in 500 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 100 und 1000 auf den Namen lautende Vorzugsaktien zu Fr. 100, welche hinsichtlich des Bezugsrechts bei Ausgabe von neuen Aktien dem Vorkaufsrecht und der Vertretung im Verwaltungsrat privilegiert sind. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 8 Mitgliedern. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde Hans-Peter Kaufmann-Schnyder, von Gränichen AG, in Duggingen BE, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

9. November 1971.
Trambahnsgesellschaft Basel-Aesch AG (TBA), in Reinach (SHAB Nr. 270 vom 17.11.1967, S. 3802). In der Generalversammlung vom 26. Mai 1971 wurden die Statuten mit Genehmigung des Eidg. Amtes für Verkehr vom 23. Juli 1971 geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

9. November 1971. Maschinen, Giessereien.
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Liestal, Betrieb von Maschinenfabriken, Giessereien usw. (SHAB Nr. 305 vom 31.12.1970, S. 2975), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschrift des Direktors Werner Niederer ist erloschen. Adolf Knapp, von Rheinfelden, in Winterthur, führt nun als Direktor Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Werner Bachofner, von Zürich, in Winterthur, und Hans Dobler, von Mümliswil-Ramiswil, in Winterthur.

9. November 1971.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Liestal (SHAB Nr. 166 vom 27.7.1971, S. 1796), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Vizedirektors Albert Rosenmund-Merz ist erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

9. November 1971.
Webag AG für Generalunternehmung, in Neuhausen am Rheinfall, Zentralstrasse 77 (Neueintragung). Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 29. Oktober 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Bauten aller Art als Generalunternehmung; Verwaltung sowie An- und Verkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich auch an brancheverwandten Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Beat Werner, von Merisshausen, in Neuhausen am Rheinfall.

9. November 1971. Restaurant.
Frau E. Diggelmann, in Schaffhausen, Betrieb des Restaurants «Bernerhof» (SHAB Nr. 286 vom 5.12.1952, S. 2966). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. November 1971. Lebensmittel.
A. Cadonau, in Rüdlingen. Inhaber ist Anton R. Cadonau, von Alvaschein GR, in Rüdlingen. Handel mit Lebensmitteln und Getränken. Hauptstrasse 49.

9. November 1971.
Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank), Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 58 vom 11.3.1971, S. 574), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Rudolf Fitze ist erloschen.

9. November 1971. Heizung. **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Schaffhausen**, Ausführung von Heizungsinstalltionen (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1970, S. 2960), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschrift von Direktor Werner Niederer ist erloschen. Adolf Knapp, von Rheinfelden, in Winterthur, bisher Vize-Direktor, ist jetzt Direktor und führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Werner Bachofner, von Zürich, in Winterthur, und Hans Dobler, von Mülliswil-Ramiswil, in Winterthur.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

29. Oktober 1971. Kies, Transporte. **A. Göldi, in R. üthi SG**, Kieswerk, Ausführung von Kies- und Sand-Transporten, Trag- und Baggerarbeiten (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1968, S. 480). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgerfirma «A. Göldi AG», in R. üthi SG.

29. Oktober 1971. Kies, Transporte. **A. Göldi AG, in R. üthi SG**. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Oktober 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Kies-, Sand- und Warentransporten aller Art und Betrieb eines Kieswerkes. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder veräußern. Aktienkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «A. Göldi», in R. üthi SG, gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Oktober 1971, die in der Ueberrahmebilanz per 1. Mai 1971 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 502.428,75 und Passiven von Fr. 354.294, zum Ueberrahmepreis von Fr. 148.134,75 wovon Fr. 100.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat eines oder mehrere Mitglieder, ihm gehören an: Albin Göldi, Präsident, und Edwin Göldi, beide mit Einzelunterschrift, sowie Ernst Göldi, ohne Unterschrift; alle von und in R. üthi SG. Geschäftsdomizil: Büchel.

9. November 1971. Spielwaren, Mercerie usw. **Max Bersinger A.-G., in St. Gallen**, Handel mit und die Fabrikation von Spielwaren, Mercerie usw. (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1971, S. 2377). Der Prokurist Gebhard Hochreutener wohnt nun in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald.

9. November 1971. Maschinen. **Ernst Zink A.G., St. Gallen**, in St. Gallen, Maschinenbau und Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1969, S. 1317). Geschäftsdomizil: Untere Kräzern 6.

9. November 1971. Waren aller Art. **Novimex, Import and Export Association of Manufacturers and Traders cooperated by Novarum, Ltd., in St. Gallen**, Vermittlung von Import- und Exportwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1969, S. 5). Der Prokurist Anton Ammann wohnt nun in Rorschach.

9. November 1971. Malerarbeiten usw. **Randelli & Co., in St. Gallen**, Ausführung von Malerarbeiten usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1971, S. 2453). Der Kommanditist Guido Palatini wohnt nun in St. Gallen.

9. November 1971. Lebensmittel. **Genossenschaft Konkordia Schmerikon, in Schmerikon**, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1962, S. 3023). An der Generalversammlung vom 14. Februar 1970 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

9. November 1971. **Baugenossenschaft Kräzern, in St. Gallen** (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1971, S. 1723). Neues Geschäftsdomizil: Industriestrasse 6.

9. November 1971. Bauunternehmung, Architekturbüro. **G. Bazzighini, in St. Gallen**, Bauunternehmung und Pfklärer (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1956, S. 2512). Geschäftsnatur ist nun: Bauunternehmung und Architekturbüro.

9. November 1971. **Emil Ulmer, Taxameter, in Jona**, Taxameterbetrieb (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1949, S. 2740). Diese Firma ist infolge Aufgabes des Geschäftes erloschen.

9. November 1971. Vorhangstoffe. **J. Brägger, in St. Gallen**, Vorhangstoffe (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1950, S. 2587). Diese Firma ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

9. November 1971. Zigarren. **Johann Jakob Etter, in St. Gallen**, Zigarrengeschäft (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1932, S. 1931). Diese Firma ist infolge Aufgabes des Geschäftes erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

4. November 1971. Partecipazioni, ecc. **Donalwert A.G., in Disentis**. Nuova società anonima con statuti del 3. novembre 1971. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel Cantone Grigioni, né vi possiederà immobili. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 250, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da uno o più membri: Guido Romano, da Mendrisio, in Pura, presidente; Hélio Jermini, da Cademario, in Breghanzona, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Dott. Giuseppe Condrau.

8. November 1971. Beteiligungen usw. **Electronic Measuring Interholding AG, in San Vittore**. Neue Aktiengesellschaft mit Statuten vom 4. November 1971. Zweck: Beteiligung an Unternehmen der elektronischen und elektromechanischen Branche im In- und Ausland; Kauf und Verkauf von Wertpapieren und Beteiligungen an Finanz-, Industrie-, Handels- oder Immobilien-Unternehmen, Erwerb von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Remo Storni, von und in San Vittore. Domizil: c/o Remo Storni.

8. November 1971. Beni mobili ed immobili, partecipazioni. **Edelin S.A., in Roveredo**. Nuova società anonima con statuti del 5. novembre 1971. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili, la gestione di titoli azionari e di quote di società, la partecipazione a società o imprese nonché l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie. Essa non eserciterà attività commerciale nel Cantone Grigioni, né intende acquistare immobili in tale cantone. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione da uno o più membri. Amministratore unico è dott. Renzo Rezzonico, da ed in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola.

8. November 1971. Partecipazioni. **Aktivität Finanz A.G., in Chur**, partecipazioni (FUSC del 27. 10. 1971, N° 251, p. 2614). Dott. Giuseppe Camozzi non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è dott. Angelo Bianchi, da Basilea, in Lugano.

8. November 1971. Immobilien, Kapitalanlagen. **Montagna AG, in Flims**. Neue Aktiengesellschaft mit Statuten vom 8. November 1971. Zweck: Erstellung von Liegenschaften, die Kapitalanlage in Grundstücken im Inland, in Wertschriften, in Beteiligungen und anderen Finanzierungen. Sie kann Liegenschaften erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 75.000, eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberriert sind. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 8. November 1971 und Bilanz per 31. Oktober 1971 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der einfachen Gesellschaft «Baugesellschaft Montagna», in Flims. Die Aktiven betragen Fr. 160.057,70 und die Passiven Fr. 85.057,70. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 75.000 erhalten Johanna Mader, von Truns, in Flims, 15, Martina Melchior, von Ausser-Ferrera, in Flims, 15, Hermann Mader, von Neueneegg, in Flims, 15, Fritz Mader, von Neueneegg, in Roggwil, 15, und Walter Melchior, von Ausser-Ferrera, in Flims, 15 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Verwaltungsrat: eines bis drei Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Walter Melchior, Mader, von Ausser-Ferrera, in Flims. Domizil: c/o Walter Melchior, Architekturbüro, Flims-Dorf.

9. November 1971. Beni mobili ed immobili, ecc. **Losenor S.A., in Roveredo**. Nuova società anonima con statuti del 4. novembre 1971. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili, la gestione di titoli azionari e di quote di società, la partecipazione a società o imprese nonché l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie. Essa non eserciterà attività commerciale nel Cantone Grigioni, né intende acquistare immobili in tale cantone. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, liberate 40%. Pubblicazioni: sul FUSC. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione da uno o più membri. Amministratore unico è dott. Renzo Rezzonico, da ed in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola.

9. November 1971. Immobilien. **Aedes AG Chur, in Chur**, Erwerb und Verwaltung von Immobilien (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1969, S. 1672). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1971, S. 2471) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

9. November 1971. Operazioni finanziarie, ecc. **Textal S.A., in Roveredo**, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 6. 6. 1966, N° 129, p. 1828). Giuseppe Pervangher, deceduto, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico è lic. rer. pol. Giancarlo Tramezzani, da Curio, in Ponte-Tresa.

9. November 1971. Articoli di orologeria. **Dubalov S.A., in Roveredo**, articoli di orologeria (FUSC del 14. 5. 1971, N° 111, p. 1171). Bruno Censi, presidente, e Dott. Severo Antonini, membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e la loro firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Emilio Induni, da ed in Ligornetto.

9. November 1971. Beteiligungen. **Augusta Investment Company G.m.b.H., in Chur**, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1969, S. 1820). Petra Sorge heisst nun infolge Heirat Petra Tritschler-Sorge, bleibt deutsche Staatsangehörige. Die Unterschrift von Fritz Maerki ist erloschen.

9. November 1971. Partecipazioni. **New Deal Company S.A., in Roveredo**, partecipazioni (FUSC del 29. 6. 1967, N° 148, p. 1490). La società ha trasferito la sede sociale a Zugo (FUSC del 30. 9. 1971, N° 228, p. 2387) e viene radiata nel registro di commercio del cantone Grigioni.

9. November 1971. **Theodor Bertschinger Aktiengesellschaft Hoch- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Chur** (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1968, S. 2060). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lenzburg.

Theodor Bertschinger Aktiengesellschaft Hoch- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Landquart, Gemeinde Igis (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1968, S. 2060), mit Hauptsitz in Lenzburg.

Kollektivprokura zu zweien erteilt an Walter Ettlin, von Kerns OW, in Gossau-Grüt ZH, und Edgar Martin, von Winterthur, in Zürich. Die Prokuristen zeichnen jedoch nicht unter sich. Die Prokura von Christian Urfer ist erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

5. November 1971. Lichtbild-, Leuchtreklamen usw. **Jakob Andres A.-G., in Gebenstorf**, Fabrikation und Anfertigung von Leichtmetallbrücken. Herstellung von Bestandteilen der Metallbranche usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1963, S. 1816). An der Generalversammlung vom 14. Oktober 1971 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in WEGRA J. Andres AG geändert und der Zweck der Gesellschaft wie folgt neu formuliert:

Erstellung und Vertrieb von Lichtbild- und Leuchtreklamen sowie Vorlagen für Dias aller Art, Ueberrahme und Ausführung werbegräferischer Arbeiten, Gestaltung von Werbeschaufeln, sowie Führung und Betrieb eines Spezialateliers für Lichtwerbung und Leuchtreklame. Sie kann sich auch an Unternehmen beteiligen, kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben und errichten. Grundstücke an- und verkaufen sowie Immobilien verwalten. Neue Geschäftsadresse: Landstrasse 70.

5. November 1971. **Allgemeine Konsumgenossenschaft Zeiningen, in Zeiningen** (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1965, S. 869). Der Vizepräsident Peter Riner-Acklin und der Aktuar Alois Freiermuth-Wöl sind aus dem Vorstande ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftenrecht erloschen ist. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Eugen Brogli-Merz, von und in Zeiningen, als Vizepräsident, und Georg Schmid-Freiermuth, von Kaisten AG, in Zeiningen, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

5. November 1971. Spielwaren. **WILAG AG, in Wettingen**, Herstellung und Vertrieb technischer Spielwaren (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1971, S. 811). An der Generalversammlung vom 22. Oktober 1971 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 200.000 durch Ausgabe von 95 weiteren, durch Verrechnung einer Darlehensforderung gegenüber der Gesellschaft voll liberrierten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 295.000 beschlossen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nunmehr Fr. 295.000, ist voll liberriert und eingeteilt in 295 Namenaktien zu Fr. 1000. Das einzige Mitglied der Verwaltung heisst Dr. iur. Adolf Keller-Keusch und wohnt jetzt in Oberrohrdorf AG.

5. November 1971. Feinmech. elektronische Präzisionsapparate. **Thorens-Franz A.G., in Wettingen**, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit feinmechanischen und elektronischen Präzisionsapparaten aller Art usw. (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1971, S. 250). Der unterschrittsberechtigte Präsident Wilhelm Franz ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neuer Präsident ist Remy Albert Thorens-Favarger; er bleibt Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift. Das Unterschriftenrecht der im Verwaltungsrat bleibenden Mitglieder Walter Hodel-Wyssen, Stephen F. Temmer und Erieh Vogl-Scheibenbauer, nun in Kippenheimweiler (Kreis Lahr, Schwarzwald, Bundesrepublik Deutschland), ist erloschen. Das Mitglied Eugen Spörri-Zimmermann führt anstelle der bisherigen Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien. Als weiteres, nicht unterschrittsbe-

rechtigtes Mitglied wurde gewählt: Hildegard Franz-Seybold, deutsche Staatsangehörige, in Lahr (Schwarzwald, Bundesrepublik Deutschland).

5. November 1971. Geschäftsbüro. **Hans Hochstrasser, in Windisch**, Geschäftsbüro (Liegenschaftsvermittlung), in Konkurs (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1970, S. 299). Das Bezirksgericht Brugg hat durch Beschluss vom 1. Oktober 1971 das Verfahren mangels genügend freier Aktien eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabes des Geschäftes von Amtes wegen gelöscht.

5. November 1971. Hoch- und Tiefbauten. **Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung in Aarau**, Ueberrahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, insbesondere von Strassen-, Geleise-, Wasser-, Tunnel- und Brückenbauten (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1971, S. 1423), mit Hauptsitz in Zürich. Zum Direktor wurde ernannt: Hans Fessel. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Aarau. Kollektivprokura zu zweien, ebenfalls beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Aarau, wurde erteilt an Max von Gunten, von Sigriswil BE, in Niedererlinsbach SO.

5. November 1971. Kunstharze, Kegelbahnschalte usw. **KU-RE Aktiengesellschaft, in Wohlen**, Fabrikation von Kunstharzen, Beschichtung, Schleifen und Imprägnieren von Kegelbahnschalten, Reinigung von Neu- und Umbauten (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1970, S. 2078). Das Bezirksgericht Bremgarten hat durch Urteil vom 23. September 1971 über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist daher aufgelöst.

5. November 1971. **Getreidefloeken A.-G., in Lenzburg**, Fabrikation und von Handel mit Nahrungsmitteln für Mensch und Tier usw. (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1968, S. 282). Als weiteres, einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. iur. Markus Roth-Rossi, von und in Lenzburg.

5. November 1971. **Mafloc A.-G., in Lenzburg**, Verwertung eines Verfahrens zur Herstellung von Getreidefloeken und ähnlichen Produkten, Verkauf der dazu gehörigen und dafür speziell konstruierten Maschinen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1969, S. 1820). Als neues, nicht unterschrittsberechtigtes Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. iur. Markus Roth-Rossi, von und in Lenzburg.

5. November 1971. Bauelemente, Einbauküchen, Fenster usw. **J. Werne AG, in Küttigen**, Fabrikation von und Handel mit normierten Bauelementen, insbesondere Einbauküchen und Fenstern usw. (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1971, S. 893). Das Unterschriftenrecht des Vizedirektors Herbert Hartmann ist erloschen.

5. November 1971. **Gradmann Textil AG Buntweberei & Elastikfabrik, in Zofingen**, Fabrikation von Roh- und Buntwebereien in Baumwolle und Synthetik, sowie von elastischen Bändern und Litzen und allen daraus konfektionierten Artikeln (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1970, S. 2078). Die Prokura von Hans R. Erni ist erloschen.

8. November 1971. Speisewirtschaft. **H. Arber, in Rothrist**, Betrieb der Speisewirtschaft «Zur Bündnerstube» (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1966, S. 4117). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1971 und Sacheinlageverträgen vom 24. September 1971 an die neue Firma «Landi Bündnerstube AG Rothrist», in Rothrist, erloschen.

8. November 1971. Speiserestaurant, Bar. **Landi Bündnerstube AG Rothrist, in Rothrist**, Bernstrasse 140. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 24. September 1971 und 2. November 1971. Zweck: Betrieb des Speiserestaurants «Landi Bündnerstube» mit Bar. Sie kann diesen Betrieb auf weitere Räumlichkeiten gleicher oder ähnlicher Art ausdehnen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten und Liegenschaften kaufen, verkaufen oder sich an solchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberriert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlagen: Ueberrahme von Aktiven im Betrage von Fr. 1.013.589,60 und Passiven von Fr. 736.203,60 gemäss Bilanz per 30. Juni 1971 und Sacheinlageverträgen vom 24. September 1971 der bisherigen Einzelfirma «H. Arber», in Rothrist. Von dem Aktivenüberschuss entsprechenden Nettokaufpreis von Fr. 277.386 werden Fr. 100.000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder: Martha Arber-Leuenberger, beide von Gränichen AG, in Rothrist. Sie führen Einzelunterschrift.

8. November 1971. **Müllener Gerätebau AG, in Arni-Islisberg**. Domizil: bei Jakob Müllener-Bietenholz, Hedingenstrasse 236 (Weidhof), Arni. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 21. Oktober 1971. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von Halbfertig- und Fertigfabrikaten der Elektrotechnik. Sie kann alle Geschäfte tätigen, die mit diesem Zweck im Zusammenhang stehen, gleichartige und verwandte Betriebe angliedern und erwerben und sich an gleichartigen und verwandten Unternehmen beteiligen und solche erwerben. Grundkapital: Fr. 50.000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Jakob Müllener-Bietenholz; weiteres Mitglied: Rosmarie Müllener-Bietenholz, beide von Saanen BE, in Arni-Islisberg. Sie führen Einzelunterschrift.

8. November 1971. Waren aller Art, Raucherbedarf. **Raubeda Trading SA, in Aarau**, Stapferstrasse 14. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 29. Oktober 1971. Zweck: Fabrikation, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Artikeln für den Raucherbedarf. Sie kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen, kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten und Liegenschaften kaufen und verkaufen oder sich an solchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, mit Fr. 20.000 einbezahlt und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung: Ingrid Steffen-Reiner, von Bellikon AG, in Aarau.

8. November 1971. Grundstücke, Liegenschaften, Bauten. **Wohlit AG, in Wohlen**. Domizil: bei der Firma Bieri & Co., Postplatz 3. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 22. Oktober 1971 und Gründungsurkunde vom 25. Oktober 1971. Zweck: Erwerb, Veräußerung, Verwaltung und Belastung von Grundstücken und Liegenschaften sowie Erstellung von Bauten. Sie kann ferner alle Geschäfte tätigen, die mit diesem Zweck im Zusammenhang stehen, gleichartige und verwandte Betriebe angliedern und erwerben und sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen und solche erwerben. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlagen: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Oktober 1971 vom Mitgründer Karl Hess-Feigl einen Inhaberschuldbrief für Fr. 40.000, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Interimregister Melligen Nr. 1265, zum Ueberrahmepreis von Fr. 40.000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschrie-

benen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Karl Hess-Feigl, von Unterägeri ZG, in Dötkon AG; weiteres Mitglied: Hans Bieri-Scherrer, von Trachselwald BE, in Waltenschwil AG. Sie führen Kollektivunterschrift.

8. November 1971. Auslieferungslager.
Liser A.G., in Spreitenbach, Errichtung und Betrieb eines Auslieferungslagers für Waren aller Art in der Gemeinde Spreitenbach (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1971, S. 106). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Harald Wyss, von Habern BE, in Killwangen AG. Neue Geschäftsadresse: Industriestrasse 174.

8. November 1971. Chemische Reinigungsanstalt, Kleiderfärberei.
Provit AG, in Sühr, chemische Reinigungsanstalt und Kleiderfärberei (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1960, S. 2805). Das Mitglied Verena Suter-Berger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Prokura ist erloschen. Einziges Mitglied der Verwaltung ist nun der bisherige Präsident Jakob Suter. Der Allzweckname «Berger» fällt weg.

8. November 1971. Apparate, Maschinen, Geräte.
Robert Mauch ELRO-Werke AG, in Bremgarten, Verarbeitung von rostfreiem Stahl zur Herstellung von Apparaten, Maschinen und Geräten (Marke ELRO) für moderne Grossküchen, Metzgereien, Nahrungsmittelfabriken und chemische Betriebe, Handel mit solchen und ähnlichen Produkten (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1970, S. 213). Die Prokura von Waldemar Keller ist erloschen.

8. November 1971.
Margrith Schleifer-Rohner Konfektionsatelier Oftringen, bisher in Oftringen, Fabrikation von Damenbekleidung (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1967, S. 1399). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ennetbürgen NW (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1971, S. 2648) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

8. November 1971. Druckgesserei.
Injecta AG, in Teufenthal, Bau und Betrieb von Fabrikanlagen für die Druckgesserei in allen geeigneten Legierungen, für die Gipsformgesserei und Wappresserei in Kupferlegierungen, für die Spritzerei und Presserei von Kunststoffen aller Art usw. (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1971, S. 1745). Die Prokuren von Hanspeter Schmidlin und Max Fritsch-Schraner sind erloschen.

8. November 1971.
Boutique Bijou Schaffner & Binkert, in Rheinfelden, Verkauf von Damenkonfektion, Schmuck, Souvenirs und anderen kunstgewerblichen Gegenständen (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1968, S. 495). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes der Gesellschafterin Nelly Schaffner-Schenker aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma damit erloschen.

8. November 1971.
Boutique Bijou Ursula Binkert, in Rheinfelden, Marktgasse 44. Inhaberin dieser Firma ist Ursula Binkert-Huggler, von Zuzgen AG, in Rheinfelden. Verkauf von Damenkonfektion, Schmuck, Souvenirs und anderen kunstgewerblichen Gegenständen.

8. November 1971.
Lichtensteiger & Stolz Industrieplaner Dintikon, in Dintikon, Industrieplanung (Standortbestimmungen, Grundstückbeurteilungen, Fabrik- und Lagerplanung sowie Betriebsorganisation). Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1969, S. 2619). Diese Gesellschaft hat sich am 1. Februar 1971 aufgelöst und ist liquidiert. Die Firma ist damit erloschen.

8. November 1971. Chemische Produkte.
Chemo-Fabrikation Job. Sehärer Spreitenbach Inh. P. Suter, in Spreitenbach, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten verschiedener Art (SHAB Nr. 74 vom 1. 4. 1970, S. 708). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. November 1971. Bierhalle, Speisewirtschaft.
Frau Wwe. Lisette Blattner-Gerhard, in Aarau, Bierhalle zur Gais, Speisewirtschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1931, S. 1275). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

8. November 1971.
Blattner Rest. Gais Aarau, in Aarau, Buchserstrasse 2. Inhaber dieser Firma ist Emil Blattner-Quadri, von Küttingen AG und Aarau, in Aarau. Betrieb des Restaurants «Zur Gais».

8. November 1971.
Rudolf Soland Elektro- & Telefonanlagen, in Zetzwil, Hauptstrasse 37. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Soland, von Reinach AG, in Zetzwil. Betrieb eines Installationsgeschäftes für Elektro- und Telefonanlagen.

8. November 1971.
Rapid Immobilien AG. Spreitenbach, in Spreitenbach, Verwaltung, An- und Verkauf von Liegenschaften (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1971, S. 195). Domizil der Gesellschaft: bei Frau Ursula Hähnen, Bahnhofstrasse 64.

8. November 1971. Käserei.
Hugo Zimmermann, in Staffelbach, Käserei (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1948, S. 1283). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. November 1971. Lebensmittel, Textilien, Zeitungsdepot.
P. Deubelheiss, in Dürrenäsch, Dorfplatz 202. Inhaber dieser Firma ist Paul Deubelheiss-Aegerter, von Holderbank AG, in Dürrenäsch. Verkauf von Lebensmitteln und Textilien sowie Führung eines Zeitungsdepots.

Thurgau - Thurgovie - Thurgovia

9. November 1971. Baumaschinen, Photokopierapparate usw.
Karl Müller AG Roggwil, in Roggwil, Fabrikation und Verkauf von Baumaschinen und Baugeräten, Lichtpausmaschinen und Photokopierapparaten (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1971, S. 3). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Oktober 1971 wurde das Grundkapital von Fr. 2.400.000 auf Fr. 3.000.000 erhöht durch Ausgabe von 600 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurden die bisherigen Inhaberaktien in Namenaktien umgewandelt. Das Grundkapital ist nun in 3000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

9. November 1971.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Arbon (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1971, S. 1798). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Bruno Burnhauser, von Weinfelden, in Arbon, wurde zum Direktor ernannt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien für die Zweigniederlassung, wie bisher.

9. November 1971. Tiefbau, Kies, Transporte usw.
H. Wellauer Aktiengesellschaft, in Frauenfeld, Tiefbau-Unternehmung, Fabrikation von Kunststeinen und Zementröhren, Ausbeutung von Kieswerken, Ausführung von Autotransporten usw. (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1968, S. 2502). Jetziges Domizil: Zürcherstrasse 354.

9. November 1971.
Arealbau AG Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1970, S. 779). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1971, S. 2690) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

4. November 1971. Partecipazione, immobili, ecc.
Raffin S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 3 novembre 1971. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie, acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere im-

mobili nel Cantone Ticino. Capitale: fr. 50.000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio Ufficiale del Cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Tino Inselmini, da Caverogn, in Castagnola. Recapito: Via G.B. Pioda 4, presso Avv. Elio Borradori.

4. novembre 1971. Immobili, ecc.
Samusa S.A., in Mezzovico. Società anonima con atto notarile e statuto del 3 novembre 1971. Scopo: la compra e vendita di immobili, l'amministrazione e la gerenza di stabili, la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 60.000, diviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio Ufficiale del Cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente Walter Canepa, da ed in Mezzovico, presidente, e Ennio Canepa, da ed in Mezzovico, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: uffici propri.

4. novembre 1971. Immobili, ecc.
Azikor S.A., in Mezzovico. Società anonima con atto notarile e statuto del 3 novembre 1971. Scopo: la compra e vendita di immobili, l'amministrazione e la gerenza di stabili, la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 60.000, diviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio Ufficiale del Cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente Enrico Canepa, da ed in Mezzovico, presidente, e Walter Canepa, da ed in Mezzovico, membro entrambi con firma individuale. Recapito: uffici propri.

4. novembre 1971. Immobili, ecc.
Daqua S.A., in Agno. Società anonima con atto notarile e statuto del 4 novembre 1971. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione a imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Essa di propone in particolare l'acquisto e l'edificazione del fondo particella N° 1295, di m² 836, in territorio di Agno, al prezzo di fr. 30.000. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Daniela Quadri, da ed in Agno. Recapito: presso l'amministratore unico.

5. novembre 1971. Immobili, ecc.
Velabiana S.A., in Lugano n.o. Società anonima con atto notarile e statuto del 4 novembre 1971. Scopo: la compra e vendita di immobili, l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili in Svizzera ed all'estero, l'esecuzione di transazioni commerciali in genere e la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Verena Gottardi, da Caslano, in Gentilino. Recapito: Corso Elvezia 10, presso Fidercom S.A.

5. novembre 1971. Immobili, ecc.
Fiorentosa S.A., in Lugano n.o. Società anonima con atto notarile e statuto del 4 novembre 1971. Scopo: la compra e vendita di immobili, l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili in Svizzera ed all'estero, l'esecuzione di transazioni commerciali in genere e la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Verena Gottardi, da Caslano, in Gentilino. Recapito: Corso Elvezia 10, presso Fidercom S.A.

5. novembre 1971. Pietre preziose, ecc.
Calderoni Gioielli S.A., in Lugano n.o. Società anonima con atto notarile e statuto del 2 novembre 1971. Scopo: l'acquisto, la lavorazione, il commercio, la vendita al minuto e all'ingrosso, di gioielli, pietre preziose, orficeria, argenteria, cristalli, porcellane, orologeria, nonché altri metalli preziosi. La società potrà pure acquistare beni immobili e mobili, gestire detti beni, partecipare a qualsiasi azienda commerciale, industriale o finanziaria e immobiliare svizzera o estera, fare operazioni di borsa, di credito e di prestito e in genere tutte le operazioni commerciali e finanziarie. Capitale: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Francesco Russo, detto 'Franco, di nazionalità italiana, in Milano, presidente; Dr. Gastone Probst, da Ginevra, in Castagnola, vice-presidente; Amelia Caronni, da Mendrisio, in Lugano, segretaria, tutti con firma collettiva a due. Recapito: Via Vegezzi 1, presso avv. Gastone Probst.

5. novembre 1971. Lavori del genio civile, ecc.
M.C. Impresa Costruzioni Edili S.A., in Lugano n.o. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 ottobre 1971. Scopo: Esecuzione di lavori del genio civile in genere, lavori edili di sopra e sottostruttura, cemento armato, costruzioni e pavimentazioni stradali. Capitale: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Marco Vescovi, da Bellinzona, in Mendrisio. Recapito: Piazzetta San Carlo, presso studio avv. Arnoldo Ferrari.

8. novembre 1971. Materiale da costruzione, ecc.
Maocma S.A., in Viganella. Società anonima con atto notarile e statuto del 3 novembre 1971. Scopo: la compra-vendita di materiale da costruzione, di macchine da costruzione, la rappresentanza di articoli nel ramo. Capitale: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. La società assume attivo e passivo della disciolta «Maocma S.a.g.l.», in Viganella, come al bilancio del 31 luglio 1971 annesso nell'atto costitutivo che presenta un attivo di fr. 441.221.64 (cassa, posta, debitori, ecc.) e un passivo di fr. 421.221.64 (banca, creditori, ecc.) con un attivo netto di fr. 20.000 che viene accettato per il prezzo di fr. 20.000 e pagato agli apportatori Adalberto Marcel Meier e Herbert Schwaller mediante attribuzione di 20 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. La rimanenza di fr. 80.000 è stata liberata in contanti. La società subentra in tutti i diritti ed obblighi della società a garanzia limitata «Maocma S.a.g.l.», in Viganella, della quale avrà le perdite e i profitti con effetto retroattivo al 1° agosto 1971. Pubblicazioni: FUSC e Foglio Ufficiale del Cantone Ticino, le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente: Adalberto Marcel Meier, da Quaren SG, in Viganella, presidente; Herbert Schwaller, da Kammersrohr SO, in Lugano, membro, entrambi con firma collettiva a due. Recapito: Via Generale Guisan 2 (uffici propri).

8. novembre 1971. Impianti elettrici, ecc.
Eleetro Neon Ceresio S.A., in Lugano n.o. l'istallazione di impianti elettrici, ecc. (FUSC del 5. 4. 1965, N° 79, p. 1068). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 5 novembre 1971 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000, a fr. 100.000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Piera ved. Lumia, dimissionaria, non è più amministratrice unico e la sua firma è estinta. Margherita ved. Cattaneo n. De Marchi, da Carona, in Gentino, è nuova amministratrice unica con firma individuale.

8 novembre 1971. Impresa di gessatori, ecc.

Gianella e Serafini S. a. g. l., in Breganzona, l'esercizio di un'impresa di gessatori, ecc. (FUSC del 13. 2. 1969, N° 36, p. 346). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato dal Pretore della giurisdizione di Lugano-Ceresio con decreto del 19 febbraio 1971.

8 novembre 1971. Partecipazione, ecc.
Lgmr Management Ltd., in Lugano n.o. partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 24. 3. 1970, N° 69, p. 657). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede sociale a Ginevra (FUSC del 19. 10. 1971, N° 244, p. 2538).

8 novembre 1971.
Albergo Excelsior-Riviera S. a. g. l., in Lugano (FUSC del 26. 5. 1970, N° 119, p. 1201). Con verbale notarile dell'assemblea generale dei soci del 5 maggio 1971 la società ha deciso il proprio scioglimento. Questa ragione sociale è cancellata essendo terminata la liquidazione. Attivo e passivo sono stati ceduti alla «Albergo Excelsior Riviera S.A.», in Lugano (FUSC del 23. 9. 1971, N° 222, p. 2330).

8 novembre 1971. Motivi musicali, ecc.
Ero-Vox S. a. g. l., in Lugano n.o. incisione di motivi musicali, ecc. (FUSC del 18. 11. 1965, N° 270, p. 3629). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dei soci del 19 febbraio 1971 la società ha deciso il proprio scioglimento. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso dell'autorità fiscali cantonali.

8 novembre 1971. Pavimenti, ecc.
Rosa Ortellì, in Lugano n.o. pavimenti, ecc. (FUSC del 4. 1. 1966, N° 2, p. 20). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

8 novembre 1971. Immobili, ecc.
Villata S.A., in Lugano n.o. la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 4. 11. 1968, N° 259, p. 2382). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 31 dicembre 1970 la società ha deciso il proprio scioglimento. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso dell'autorità fiscali federali e cantonali.

8 novembre 1971. Derrate, ecc.
Polpiola S.A. in liquidazione, in Lugano n.o. la compra-vendita di derrate, ecc. (FUSC del 25. 11. 1969, N° 276, p. 2718). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali.

Distretto di Mendrisio

4 novembre 1971. Immobili, ecc.
Le Poulailleur S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 3 novembre 1971. Scopo: la compra e la vendita di immobili, l'amministrazione di stabili, la costruzione e la gerenza degli stessi, la partecipazione a società similari sia nazionali che estere. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente due membri nelle persone di: Dr. Enrico Fracchia, da Riva San Vitale, in Vacallo, presidente, e Pier Giovanni Keller, da Oberthal, in Lugano, vice-presidente; ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Sofigen S.A., Corso San Gottardo, 14.

8 novembre 1971. Partecipazioni.
Lamenus S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 18. 2. 1971, N° 40, p. 392). Con decisione assembleare del 3 novembre 1971, la società ha aumentato il suo capitale sociale da fr. 500.000 a fr. 500.000, mediante emissione di 450 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 500.000, suddiviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati aggiornati di conseguenza.

8 novembre 1971. Partecipazioni.
Tipasa S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 4 novembre 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali, titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni a patrimoni. La società potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Renato Bullani, da Ligornetto, in Balerna, con firma individuale. Recapito: c/o Studio fiduciario Camponovo e Bullani, via Livio 16.

9 novembre 1971. Trasporti.
Setem S.A. Trasporti Internazionali, in Stabio, esecuzione di ogni genere di affari commerciali, segnatamente trasporti, ecc. (FUSC del 19. 10. 1970, N° 244, p. 2358). Con decisione assembleare del 30 ottobre 1971 e dell'8 novembre 1971 la società ha modificato la sua ragione sociale in Sitem Container S.A. e lo scopo come segue: l'esecuzione di ogni genere di affari commerciali, segnatamente trasporti nazionali e internazionali di ogni genere, in particolare a mezzo container, nonché la partecipazione ad altre imprese similari, interessate con gli scopi sociali, sia in Svizzera che all'estero. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Sergio Guglielmetti e Ernst Heller, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Walter Pedrini, presidente (confermato), e Leila Heller nata Pedrini, da Osco, in Lugano, segretaria; ambedue con firma individuale. Ernst Heller, cittadino austriaco, in Lugano, è stato nominato procuratore, con firma individuale.

9 novembre 1971. Generi alimentari.
Vittoria Porro-Rizzi, in Castel San Pietro. Titolare della ditta individuale è Vittoria Porro nata Rizzi, moglie di Gian Pietro, da Castel San Pietro, in Novazzano. La titolare ha il consenso del marito all'iscrizione. Negozio di generi alimentari.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Echallens

9 novembre 1971.
Société de Laiterie d'Oulens, a Oulens. Société coopérative (FOSC du 28. 1. 1959, N° 21, p. 306). Le vice-président Paul Rochat, le secrétaire Marius Pidoux et le caissier Albert Bezezon ont démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints. Auguste Vuilliamy est président (inscrit); René Vuilliamy, de et à Oulens, vice-président; Louis Clavel, de et à Oulens, secrétaire. Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Lausanne

9 novembre 1971.
Economic Financial Corporation S.A., à Lausanne, achat, vente de tous produits, marchandises, titres, créances et valeurs quelconques, etc. (FOSC du 14. 12. 1961, p. 3637). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art 89 ORC. (Décision de l'autorité de surveillance du 24 septembre 1971).

9 novembre 1971. Installations sanitaires.
Arnold Baumann A.G. succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 15. 9. 1969, p. 2122), ferblanterie, chaudronnerie, installations sanitaires, de chauffage et de ventilation, avec siège principal à Thoun. La signature du vice-président Fritz Oberli est radiée. La procuration de Jean-Pierre Baumann est éteinte. La succursale est également engagée par la signature individuelle d'Ulrich Baumann, de et à Thoun, administrateur.

9 novembre 1971. **Machines.**
Birsa Bircher S.A., à Lausanne, construction, fabrication et vente de machines et d'appareils électriques, etc. (FOSC du 10. 3. 1971, p. 564). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 250 000, par l'émission de 150 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Status modifiés le 5 novembre 1971. Capital entièrement libéré: fr. 250 000, divisé en 250 actions au porteur de fr. 1000.

9 novembre 1971. **Participations.**
Lafino Holding Corporation S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 novembre 1971. But: participation dans toutes entreprises ou leur financement; acquisition et exploitation de tous droits de propriété industrielle, littéraire et artistique. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100. Publications: FOSC. Conseil d'un à 5 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Bernard Caspary, de Genève, à Lausanne. Adresse: Rue de Bourg 8.

9 novembre 1971. **Dessin technique.**
Mme Vuelliez, à Pully. Titulaire: Elisabeth Vuelliez, de Rueyes VD, à Pully, épouse autorisée de Bernard. Commerce d'articles pour le dessin technique. Avenue de Lavaux 54.

Bureau de Nyon

9 novembre 1971. **Produits chimiques.**
Zyma S.A., à Nyon, produits chimiques et pharmaceutiques (FOSC du 5. 7. 1971, p. 1663). Joël Critin (inscrit) est nommé sous-directeur et continuera d'engager la société par sa signature collective à deux.

9 novembre 1971. **Laine.**
Marguerite Jaquetin, à Nyon, spécialité de corsets et laine (FOSC du 6. 5. 1957, p. 1218). L'adresse de la maison est actuellement Rue du Collège 20.

Bureau d'Oron

3 novembre 1971.
SATAR, Société anonyme Travaux Aménagements Routiers, précédemment à Riaz (FOSC du 4. 10. 1965, N° 231, p. 3087). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 novembre 1971, la société a décidé de transférer son siège social à Oron-la-Vallée; a constaté que le capital social de fr. 60 000 était entièrement libéré; a décidé de porter le capital social de fr. 60 000 à fr. 90 000 par l'émission de 30 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées par compensation avec 3 créances de fr. 10 000 chacune contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but tous travaux d'aménagement de chaussées, de sondages et de fouilles; tous travaux accessoires et toutes activités commerciales et industrielles s'y rapportant; la location de machines d'entreprises, l'acquisition et la vente d'immeubles bâtis et non bâtis et toutes opérations immobilières s'y rapportant. Les statuts originaux portent la date du 23 juillet 1965, ont été modifiés le 2 novembre 1971. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 90 000, divisé en 90 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par un avis adressé sous pli recommandé. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: Jean-Louis Etter, de Ried FR, à Le Pâquier, président; Marcel Desleret, de Peney-le-Jorat, Savigny et Forel (Lavaux), à Essertes, secrétaire; Francine Etter, née Bossel, épouse de Jean-Louis, de Ried FR, à Le Pâquier, membre. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Maurice Briand, de Reverolle, à Yverdon, est nommé fondé de pouvoir, avec signature collective à deux avec le président ou le secrétaire. Locaux: route de Palézieux.

Wallis - Valais - Vallée

Bureau Brig

8 novembre 1971.
Darlehenskasse Betten, in Betten, Genossenschaft (SHAB Nr. 255 vom 31.10.1966). Gustav Imhof, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident ist neu in den Vorstand gewählt worden: Albert Eycholzer, von und in Betten. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

8 novembre 1971. **Baumaterialien.**
Gétaz, Romang, Ecoflay S.A., succursale de Viège, Zweigniederlassung in Visp. Fabrication von und Handel mit Baumaterialien (SHAB Nr. 22 vom 28.1.1971). Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Lausanne. Die Unterschrift von Charles Goerlitzer, Direktor, ist erloschen.

Bureau de St-Maurice

9 novembre 1971.
Texsana - Nctoyage chimique Monthey SA, à Monthey (FOSC du 19. 8. 1971, p. 2057). Heinz W. Schlupe et Urs Bernhardtgrütter sont démissionnaires et leurs signatures sont radiées. Nouveau président: Jean-Henri Bébié, de Turgi et Thalwil, à Villeneuve VD; nouveau membre: Walter Wyser, de Niedergösgen, à Monthey. Ils signent collectivement à deux.

9 novembre 1971. **Immeubles.**
La Placette, Maus, Nordmann et Cie, à Monthey, immeuble commercial, etc., société en nom collectif (FOSC du 22. 9. 1969, p. 2183). La société est dissoute depuis le 27 septembre 1971; la liquidation étant terminée, l'inscription est radiée.

9 novembre 1971.
Télécabine de la Creusaz SA Les Marécottes, à Salvan (FOSC du 23. 10. 1970, p. 2403). Par acte authentique du 4 septembre 1971, l'assemblée générale de la société a modifié ses statuts et porté son capital de fr. 1 250 000 à fr. 1 300 000 par l'émission de 500 actions au porteur de fr. 1000 entièrement libérées. Le capital social est ainsi actuellement de fr. 1 300 000; il est entièrement libéré et divisé en 13 000 actions au porteur de fr. 100. Louis Rebord est décédé; il est remplacé comme administrateur sans signature par Vincent Garibaldi, d'Italie, à Buchillon VD.

Bureau de Sion

15 octobre 1971. **Immeubles.**
S.I. Le Côtéau Icoigne S.A., à Icoigne, immeubles (FOSC du 28. 12. 1966, N° 304, p. 4135). En assemblée générale du 28 septembre 1971, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 75 000, par l'émission de 25 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Le capital social est actuellement de fr. 75 000, divisé en 75 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

8 novembre 1971.
Maxy-Sports-Ski-Schoop, Max Devanthéry, à Vercorin, commune de Chalais. Le chef de la maison est Max Devanthéry, de Chalais, à Vercorin, commune de Chalais. Magasin d'articles de sports.

8 novembre 1971. **Hôtel.**
Raymond Balzani, à Montana, commune de Montana, exploitation de l'hôtel du Weishorn (FOSC du 7. 6. 1971, N° 129, p. 1388). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (Article 54 de l'ORC), la raison sociale est radiée à la demande du titulaire.

8 novembre 1971. **Vignoble.**
Mont d'Or SA Sion, à Sion, exploitation du vignoble du Mont d'Or (FOSC du 31. 12. 1970, N° 305, p. 2977). Les administrateurs: Charles Bujard, président, et Ernest Berger, vice-président, ont démissionné; la signature de Charles Bujard est radiée. Nouveaux administrateurs: Richard Bonvin, de Chermignon, à Montana, nommé président; Gabriel Constantin, d'Arbaz, à Sion, membre; Albert Berger,

de et à Montana, membre; Paul Bujard, de et à Lutry, membre; Robert Séchaud, jusqu'ici membre, devient vice-président. La société est engagée par la signature individuelle du président et du directeur (inscrit).

8 novembre 1971. **Épicerie.**
Bagnoud Louis, à Lens/Flanthey, épicerie (FOSC du 13. 10. 1953, N° 238, p. 2442). La raison est radiée par suite de cessation de l'activité.

9 novembre 1971. **Construction.**
Arco Montana S.A., à Montana, commune de Montana, construction de logements (FOSC du 30. 7. 1971, N° 175, p. 1892). Guy Hanselmann, de Collonge-Bellerive, à Genève, a été nommé administrateur, avec signature collective à deux. Claude Gatti, de Paudex VD, à Montana, commune de Montana, a été nommé fondé de pouvoirs; il engage la société par sa signature collective à deux avec un administrateur autorisé à signer.

9 novembre 1971. **Menuiserie.**
Albert Caloz, à Réchy, commune de Chalais. Le chef de la maison est Albert Caloz, de Chalais, à Réchy/Chalais. Menuiserie, agencement de cuisines.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

9 novembre 1971. **Articles divers.**
Grisel & Cie Minitec, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, fabrique et commerce d'articles de précision, société en commandite (FOSC du 25. 1. 1971, N° 19, p. 197). L'associé indéfiniment responsable Alain Grisel est maintenant domicilié à Lausanne.

9 novembre 1971. **Fruits, légumes.**
Alfarano et Wenger, à Pesuex, commerce de fruits et légumes, société en nom collectif (FOSC du 7. 4. 1970, N° 79, p. 757). Cette société est dissoute depuis le 30 juin 1971. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

8 novembre 1971.
Garage et Carrosserie des Entilles S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 30. 4. 1971, N° 99, p. 1026). Selon procès-verbal authentique de ses assemblées générales extraordinaires du 3 novembre 1971, la société a porté son capital social de fr. 300 000 à fr. 500 000, par l'émission de 200 actions de fr. 1000 chacune, nominatives et entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 500 000, divisé en 500 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées.

Genève - Genève - Ginevra

Rectifications.
Société fiduciaire Fidusa société anonyme, succursale de Genève (FOSC du 27. 10. 1971, p. 2616). La procuration collective à deux de Maurice Borloz (et non Morloz) n'est plus limitée aux affaires de la succursale.

SI Fonjaune, à Genève, société anonyme. L'inscription publiée dans la FOSC du 28. 10. 1971, p. 2625, a été opérée le 14 (et non 18) octobre 1971.

Entreprise Protomers SA, à Genève, opérations de toute nature, etc. (FOSC du 3. 11. 1971, p. 2674). La raison sociale est: **Entreprise Promoters SA**.

Société Immobilière Rive Ensoleillée, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 11. 1971, p. 2730). Humbert-Louis Bonardelli (et non Bonardelly) est administrateur unique avec signature individuelle.

Compléments.
Touche, Ross & Co SA, à Genève, société fiduciaire, etc. (FOSC du 27. 10. 1971, p. 2616). Adresse: 1, place Saint-Gervais.

Harry's Bar SA, à Genève, création, exploitation et location de bars, restaurants et autres établissements du même genre, sous les enseignes «Harry's Bar» et «Harry's New York Bars» (FOSC du 2. 11. 1971, p. 2663). La société a également pour but l'achat d'immeubles.

1^{er} novembre 1971.
Société coopérative d'éditions socialistes, à Genève, nouvelle société coopérative. Date des statuts: 21 octobre 1971. But: favoriser la propagation et la diffusion de l'idéal socialiste et de la pensée socialiste. La société pourra procéder à l'édition, l'impression et la diffusion de toutes publications notamment dans les domaines économique, social et politique. Organe de publicité: FOSC. Valeur nominale des parts sociales: fr. 100 et fr. 500. Signature: collective à deux de Christian Grobet, de Vallorbe VD, à Genève, président; Nathan Israëlief, de et à Genève, vice-président, et Anne-Marie Küpfér, de Gretzenbach SO, à Avusy, secrétaire, tous membres de l'administration. Adresse: 1, rue de la Madeleine, chez Nathan Israëlief.

9 novembre 1971. **Oeufs.**
R. Wegmuller, à Chêne-Bourg, commerce d'oeufs (FOSC du 15. 12. 1971, p. 3931). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 novembre 1971.
«Boucherie de Moillebeau» E. Meyer & P. Grass, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 25. 3. 1970, p. 669). Edmond Meyer n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Pierre Grass reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle «Boucherie de Moillebeau» Pierre Grass, à Genève.

9 novembre 1971. **Immeubles.**
Robert Vernet et fils, à Genève, agence immobilière et assurances, société en nom collectif (FOSC du 23. 7. 1971, p. 1834). L'associé Robert-André Vernet est maintenant domicilié à Genève.

9 novembre 1971.
Société Immobilière Arve-Philosophes, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 4. 1964, p. 1162). L'administrateur Robert Vernet, secrétaire (inscrit), est maintenant domicilié à Genève.

9 novembre 1971.
Société Immobilière Bailville-Vogt, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 7. 1957, p. 2011). L'administrateur Robert-André Vernet (inscrit) est maintenant domicilié à Genève.

9 novembre 1971.
SI Belva, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 2. 1964, p. 627). L'administrateur Robert Vernet (inscrit) est maintenant domicilié à Genève.

9 novembre 1971.
Société Immobilière Coilas, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 10. 1955, p. 2537). L'administrateur Robert-André Vernet (inscrit) est maintenant domicilié à Genève.

9 novembre 1971.
Société Immobilière Eaux-Vives-Clarté, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 1. 1966, p. 4). L'administrateur Robert Vernet (inscrit) est maintenant domicilié à Genève.

9 novembre 1971.
Société Immobilière rue des Granges 16, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 12. 1951, p. 3010). L'administrateur Robert Vernet (inscrit) est maintenant domicilié à Genève.

9 novembre 1971.
Société Immobilière Krieg-Midi, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 7. 1968, p. 1483). L'administrateur Robert Vernet (inscrit) est maintenant domicilié à Genève.

5 novembre 1971.
Société Immobilière Saint-Aspre, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 3. 1949, p. 589). L'administrateur Robert Vernet (inscrit) est maintenant domicilié à Genève.

9 novembre 1971.
La Continentale SA de transports internationaux (Continental, Internationale Transport AG), à Genève (FOSC du 23. 12. 1970, p. 2920). La procuration de Paul Ruch est radiée.

9 novembre 1971.
Compumat SA, à Chêne-Bougeries, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 octobre 1971. But: achat et vente de machines dans le domaine des parcs mécanographiques et du matériel s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Jacqueline Matthey-Dupraz, du Locle NE, à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 1, avenue des Cavaliers, chez Jacques Matthey-Dupraz.

9 novembre 1971.
Société d'Etudes et d'Applications Industrielles et commerciales SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 octobre 1971. But: études de marchés d'équipements et perception de toutes commissions résultant de celles-ci, dans les domaines industriels et commerciaux; études pour des implantations industrielles et commerciales d'entreprises à l'étranger; encaissement de royalties résultant d'accords commerciaux ou industriels conclus par l'intermédiaire de la société; toutes études et consultations en général pour le compte de tiers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Roger-David Bertholet, de Genève, à Chêne-Bourg, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, cours de Rive.

9 novembre 1971. **Participations.**
«Helmaco» Helvis Management Corporation, à Genève, participations, etc., société anonyme (FOSC du 2. 2. 1971, p. 261). Signature collective à deux a été conférée à Itzhak Vardi, d'Argentine, à Genève, directeur.

9 novembre 1971. **Opérations financières.**
ICT Incorporated, à Genève, opérations financières, etc., société anonyme (FOSC du 14. 8. 1970, p. 1846). Les pouvoirs d'Ernst Widmer, Idy Merz, de même que la procuration de Peter Winiger, Robert Hug, Helga Vial, Jost Baumgartner et Ronald Geisser sont radiés.

9 novembre 1971.
IMC Industrial Mineral & Commercial Trust Ltd, à Genève, administration et gestion de valeurs immobilières, etc., société anonyme (FOSC du 24. 12. 1969, p. 2960). Nouvelle adresse: 114, rue du Rhône, chez Demosthène-C. Severis.

9 novembre 1971. **Immeubles.**
Intercity SA, Genève, à Genève, construction, aliénation, location d'immeubles, etc. (FOSC du 13. 7. 1971, p. 1736). Signature collective à deux a été conférée à Josef Guggenheim, de et à Zurich.

9 novembre 1971. **Immeubles.**
Panhov SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1^{er} novembre 1971. But: achat, vente et échange de matériels pour l'aménagement, ainsi qu'administration et prise de participations à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles et immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Lucien Perret, de et à Genève, président, et René Nicolazzi, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 10 bis, rue du Vieux-Collège, chez René Nicolazzi.

9 novembre 1971. **Services.**
Somedat SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 novembre 1971. But: assurer des prestations de services, donner des consultations et établir des expertises dans tous les domaines de la technique et des affaires; créer, organiser, gérer, administrer des entreprises; étudier et réaliser des projets en matière de construction et d'infrastructure; développer de nouvelles méthodes dans tous les domaines de son activité. La société peut participer à d'autres sociétés ou entreprises. Capital: fr. 150 000, entièrement versé, divisé en 150 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Robert Grossfeld, de Genève, à Epalinges VD, président, et Daniel Fiaux, de Hermenches VD, à Savigny VD, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 23, rue Lamartine.

9 novembre 1971.
Sténotype Grandjean, société anonyme, Paris, succursale de Genève, à Genève, succursale de «Sténotype Grandjean», à Paris, société anonyme immatriculée au registre du commerce de Paris, sous N° 55 B 14 250. Statuts du 17 mars 1923, modifiés en dernier lieu le 26 juin 1968. Durée de la société: jusqu'au 16 mars 2022. But social: exploitation de tous brevets et copyright s'y rapportant à la transcription, à la reproduction, à la conservation, sous toutes formes, de la pensée et de la parole; fabrication et commercialisation de toutes machines, accessoires et éléments s'y rattachant, y compris les fournitures et mobiliers de bureau; représentation de toutes sociétés ou entreprises de même caractère; création et exploitation d'établissements d'enseignement, d'écoles et de centres d'apprentissage. Capital social: fr. 550 000, entièrement versé, divisé en 10 000 actions de fr. 55 français, nominatives ou au porteur au choix de l'actionnaire. Administration: François Lassaing, de France, à Paris, président directeur général, François Dentz, de France, à Neuilly s/Seine (Hauts-de-Seine, France), ; Guy Germain-Thomas, de France, à Paris, André Salmon, de France, à Paris, Félix Le Norcy, de France, à Neuilly s/Seine (Hauts-de-Seine, France); Francis Raoul, de France, à Paris; Georges Gorse, de France, à Paris, et Gérard Jouve, de France, à Paris. Signature: individuelle de François Lassaing, président directeur général. Procuration individuelle: Augusta Ménard, de France, à Genève. Adresse: 9, rue du Vieux-Collège.

9 novembre 1971.
Transocéane SA, à Genève (FOSC du 1. 6. 1971, p. 1327). But modifié: achat, vente et administration de titres et de biens immobiliers; participation à d'autres entreprises. Division des 50 actions de fr. 1000 en 500 actions de fr. 100. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Administration: un à cinq membres. Nouveaux statuts du 31 juillet 1971.

9 novembre 1971. **Machines.**
Uni-Netie SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 octobre 1971. But: importation, exportation, achat, vente et location de toutes machines et appareils, notamment d'appareils et de machines pour locaux sanitaires et pour le nettoyage. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Michel Niquille, de Charmey FR, à Thônex, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 24, rue Adrien-Lachenal.

9 novembre 1971.
Société d'édition du journal «Voix ouvrière», à Genève, association (FOSC du 11. 8. 1952, p. 2026). Les pouvoirs de Paul Storz et Albert Karlen sont radiés. Signature: collective d'Etienne Lentillon, président (inscrit) et André Mahler, de Genève, à Carouge, secrétaire, tous deux membres du comité.

9 novembre 1971. **Publicité.**
Walter Zurcher SA, à Genève, publicité, etc. (FOSC du 1. 4. 1966, p. 1081). Statuts modifiés le 29 octobre 1971 sur un point non soumis à l'inscription.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Anteilschein Nr. 12304 der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse Aarau, nom. Fr. 500.—, Besitzer Fred Widmer, Trichtenhauserstrasse 31, 8125 Zollikerberg.

An den unbekannt Inhaber dieses Anteilscheines ergeht die Aufforderung, diesen binnen 6 Monaten, d. h. bis 13. Mai 1972, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1092³)

5000 Aarau, den 11. November 1971 Bezirksgericht

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekannt Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbrief im 1. Rang zugunsten der Ersparniskasse des Amtsbezirkes Aarwangen in Langenthal vom 2. November 1923, Beleg 1/2947, 6%, von Fr. 28 000.—, lastend auf den Liegenschaften Lotzvil-Göbl. Nrn. 213, 440 und Langenthal-Göbl. Nr. 814 des Herrn Arthur Friedrich Greub, gew. Sattlermeister, Lotzvil.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (1107²)

4912 Aarwangen, den 16. November 1971 Der Gerichtspräsident II:
H. Knuchel

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekannt Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbrief im 2. Rang zugunsten der Bierbrauerei Langenthal Gebr. Baumberger AG vom 12. Juni 1931, Beleg 1/6122, 6%, von Fr. 5000.—, lastend auf der Liegenschaft Thunstetten-Göbl. Nr. 472, enthaltend Wohnhaus Nr. 803 und Remisengebäude Nr. 803 A mit 8,25 Aren des Herrn Werner Johann Sägger, Thunstetten.

Auskündungsfrist: ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (1108²)

4912 Aarwangen, den 16. November 1971 Der Gerichtspräsident II:
H. Knuchel

Die Kraftloserklärung des

Depositenheftes Nr. 84 544 309 der Handwerkerbank Basel wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 29. September 1971 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, dieses Depositenheft innert 6 Monaten, d. h. bis 22. Mai 1972, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieses nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (1106²)

4000 Basel, den 15. November 1971 Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Schuldbrief Fr. 4000.—, angegangen am 5. September 1946, im 30. Rang, errichtet am 13. Januar 1947, haftend auf den Grundstücken Nr. 312, 319, 358, 666, 744 und 908, Grundbuch Hohenrain, sowie Nr. 474, Grundbuch Hochdorf, des Josef Leu, Landwirt, Waldspühl, Kleinwangen.

Der unbekannt Inhaber wird aufgefordert den genannten Schuldbrief innerhalb eines Jahres seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1109²)

6280 Hochdorf, den 12. November 1971
Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf:
Leu

Der unbekannt Inhaber des vermissten

Inhaberkassascheines Nr. 13325 der Ersparniskasse Nidau von Fr. 5000.—, lautend auf den Inhaber, nebst den noch nicht eingelösten Coupons.

wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1093²)

2560 Nidau, den 11. November 1971 Der Gerichtspräsident:
M. Stebler

Der unbekannt Inhaber des vermissten

Eigentümerschuldbriefes zugunsten der Erbgemeinschaft Stämpfli in Worben vom 20. November 1934, Bel. 1/6102, von Fr. 10 000.—, lastend im 1. Rang auf Worben-Grundbuch Nr. 316,

wird hiermit aufgefordert, diesen Titel innert der Frist eines Jahres, vom Datum der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1102²)

2560 Nidau, den 15. November 1971 Der Gerichtspräsident:
M. Stebler

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 6000.— vom 14. September 1935, Beleg Serie 11/1726, haftend auf dem Heimwesen Herbligen-Grundbuchblatt Nr. 143 des Herrn Fritz Moser, 1920, Landwirt in Herbligen, Wydbühl, und lautend zu Gunsten des Herrn Karl Moser, 1888, von Freimetigen, Landwirt, Wydbühl, Herbligen.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1111²)

3082 Schlosswil, den 12. November 1971 Der Gerichtspräsident II:
H. Gugger

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 2000.— vom 19. Juli 1937, Beleg Serie II Nr. 2182, haftend auf dem Heimwesen Linden-Grundbuchblatt Nr. 2162 der Gebrüder Christian, Albrecht und Hansrudolf Lüthi, alles Landwirte, in Linden, Schindellegi, lautend zu Gunsten Frau Anna Elisabeth Lüthi, geb. Rindlisbacher, geb. 1867, Witwe des Gottlieb von Rüderswil, gewesene Landwirtin in Linden, Schindellegi.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen. Ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1110²)

3082 Schlosswil, den 15. November 1971 Der Gerichtspräsident II:
H. Gugger

Es wird vermisst:

Schuldbrief Ziff. 9 um Fr. 500.—, datiert 2. Januar 1886/25. Dezember 1885, haftend auf Wohnhaus mit Anbau auf der Almeind Oberbüthli GB Nr. 148 Rothenthurm, ohne Vorgang. Debitor: Anton Schuler, Kreditor: Landm. Carl Styrer.

Der unbekannt Inhaber wird aufgefordert, den vermissten Schuldbrief innert Jahresfrist ab dieser Publikation bei der unterfertigten Amtsstelle vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (1105²)

6430 Schwyz, den 12. November 1971 Die Bezirksgerichtskanzlei

Der allfällige Inhaber des

Schuldbriefes im Betrage von Fr. 32 000.— vom 19. März 1935, haftend im I. Rang auf Grundbuch Biberist Nr. 1327 (NV 1197), Schuldner zur Zeit der Errichtung: Schürch Fritz, 1904, Direktor, Serrières NE, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (76²/72)

4500 Solothurn, den 15. November 1971

Der Amtsgerichtsschreiber

Es wird vermisst der:

Inhaber-Schuldbrief von Fr. 30 000.—, Zins 4%, vom 10. Dezember 1935, Grundpfandrecht vom Grundbuchblatt und Parzelle 633, Plan 25, in der Gemeinde Igis.

Jedermann der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, der unterzeichneten zuständigen Amtsstelle binnen einem Jahr von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, schriftlich Anzeige zu erstatten.

Wenn bis zu diesem Zeitpunkt keine Anzeige eingeht, wird die Urkunde als kraftlos erklärt. (1101)

7205 Zizers, den 11. November 1971

Kreisamt V Dörfer
der Kreispräsident:
R. Sciuchetti

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le détenteur éventuel du

livret d'épargne de la Caisse d'Epargne du district de et à Courtelary, N° 38 875 de Fr. 5000.— en faveur de M. Gabriel Despontin, horloger, à Courgemont,

de produire ce titre au greffe du Tribunal à Courtelary, ou de se faire connaître dans un délai de six mois à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (1103²)

2608 Courtelary, le 15 novembre 1971

Le président du Tribunal:
J. Bosshart

Sommation est faite au détenteur des

actions suivantes de la société anonyme Nestlé-Alimentana SA, à Vevey:

12 actions nominatives N° 1 536 061 à 1 536 072;
6 actions au porteur N° 577 953 à 577 955 et 577 959 à 577 961,

de déposer ces titres au greffe du Tribunal du district de Vevey, à Vevey, d'ici au 25 mai 1972, faute de quoi les actions seront annulées. (75²/72)

1800 Vevey, le 16 novembre 1971

Le président du Tribunal de Vevey: A. Loude

Il pretore di Locarno-Città diffida lo sconosciuto detentore delle

obbligazione di Fr. 1000.—, N° 775, al 3.50% della Società elettrica sopracenerina, Locarno, 1956, con cedole al 31 dicembre 1970/30 giugno 1971 e segg.,

a produrla alla scrivente pretura entro il 31 maggio 1972, sotto comminatoria dell'ammortamento. (1104²)

6600 Locarno, 11 novembre 1971

Il pretore:
avv. E. Borioli

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Die erstmals in Nr. 110 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 13. Mai 1971 als vermisst aufgerufenen Wertpapiere:

a) Couponsbogen mit Coupons Nrn. 27 und ff. zum Stammanteil Nr. 256714 der Schweizerischen Volksbank;

b) Couponsbogen mit Coupons Nrn. 23 und ff. zu den Stammanteilen Nrn. 321291, 256239/40 der Schweizerischen Volksbank;

c) Titelmäntel zu folgenden Stammanteilen der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.—: Nrn. 221094, 229482, 231488/89, 231490/91, 233571, 319986/87, 359506,

sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (1114)

3011 Bern, den 15. November 1971

Der Gerichtspräsident III:
Schrade

Der erstmals in Nr. 259 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 5. November 1970 als vermisst aufgerufene

Inhaberschuldbrief vom 7. April 1938, von Fr. 1200.— Bel. G. Pf. Serie II Nr. 5983 auf Brienzwiler-Grundbuchblätter Nrn. 66 und 67 des Hans Amacher-von Weissenfluh, Zustellbeamter, Brienzwiler, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (1099)

3800 Interlaken, den 12. November 1971 Der Gerichtspräsident I:
Kuhn

Der erstmals in Nr. 259 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 5. November 1970 als vermisst aufgerufene

Schuldbrief vom 12. Dezember 1919 von Fr. 15 000.—, Bel. Serie I/4903, haftend auf Grundstück Leissen-Grundbuchblatt Nr. 460, der Keller Ruth, Leissen, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (1100)

3800 Interlaken, den 12. November 1971 Der Gerichtspräsident I:
Kuhn

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 257 vom 3. November 1970 aufgerufene

Schuldbrief vom 23. Mai 1950, von Fr. 4500.—, Beleg E III Nr. 3154, lastend auf Niederhünigen-Grundbuchblatt Nr. 136/137 des Johann Hiltbrunner, von Langnau, pensionierter Fabrikarbeiter, wohnhaft Graben, Niederhünigen, lautend z. G. von Paul Rutschli, sel., gew. Metzgermeister Freimetigen,

ist dem Richter innerhalb der angesetzten Frist nicht vorgewiesen worden.

Er wird hiermit kraftlos erklärt. (1112)

3082 Schlosswil, den 12. November 1971 Der Gerichtspräsident II:
H. Gugger

Die erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 257 vom 3. November 1970 aufgerufenen

Schuldbriefe vom 16. September 1937, von je Fr. 6000.—, Beleg II/7502, lastend im II. Rang, in Rangkonkurrenz auf Münsingen Grundbuchblätter Nr. 262, 639 und 640 des Herrn Walter Niklaus Läderach, Wagnermeister, Tägerschistr. 6, Münsingen und lautend — Nr. 2, z. G. von Herrn Fritz Läderach, Metzger, Colombier NE; — Nr. 3, z. G. von Frau Marie Läderach-Hübscher, Hausfrau, Tägerschistrasse 6, Münsingen,

sind dem Richter innerhalb der angesetzten Frist nicht vorgewiesen worden.

Sie werden hiermit kraftlos erklärt. (1113)

3082 Schlosswil, den 12. November 1971 Der Gerichtspräsident II:
H. Gugger

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Annelies Emmenegger, Schuhhaus, Zentralhof, Wolhusen, hat in ihrer Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Totalverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der Eidgenössischen Ausverkaufsverordnung wurde ihr die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum 20. August 1975 untersagt. (AA 527)

6000 Luzern, den 9. November 1971

Handelspolizei des Kantons Luzern

Unicorn GmbH Agentur für Urheber- und Lizenzrechte

Unicorn S. a. r. l.

Agence pour droits d'auteur et licences

Unicorn Comp. with ltd. liability

Agency for copyrights and licences

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 20. November 1963 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Es ergeht deshalb an sämtliche Gläubiger die Aufforderung, ihre Forderungen bis 1. Februar 1972 beim unterzeichneten Liquidator, F. Weltert, Dufourstrasse 116, Postfach 107a, 8034 Zürich-Riesbach, anzumelden. (AA 17/72)

8034 Zürich, den 18. November 1971

Der Liquidator: F. Weltert

Velouta SA, Chêne-Bourg

Appel de versement conformément à l'article 682 CO

Première publication

Les titulaires des actions au porteur N° 431 à 630 de Velouta SA, faisant l'objet des certificats nominatifs d'actions au porteur N° 2 et 3, actions libérées à raison de 25% de leur valeur nominale, sont sommés de libérer le solde de ces actions, soit Fr. 750.— par action, ou 75% de la valeur nominale, dans le délai d'un mois à partir de la troisième publication.

En cas de non-versement, la déchéance sera prononcée conformément à l'article 681 CO. (AA 526²)

1200 Genève, le 15 novembre 1971

Velouta SA,
le conseil d'administration

**Eidgenössische Oberzolldirektion
Direction générale des douanes
Direzione generale delle dogane**

Zentralamt für Edelmetallkontrolle - Bureau central du contrôle des métaux précieux - Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken - Enregistrement de poinçons de maître - Iscrizione di marchi d'artefice

a. schweizerische - suisses - svizzeri



No. 2656
Date de l'enregistrement: 13. Oktober 1971
Wälti, Werner,
Schmuckwaren
Grenchen



No. 2657
Date de l'enregistrement: 13. Oktober 1971
Müller, Friedrich,
Schmuckwaren
Steffisburg



No. 2658
Date de l'enregistrement: 20 octobre 1971
**OMEGA,
Louis Brandt & Frère SA,**
Bienne



No. 2659
Date de l'enregistrement: 25. Oktober 1971
**Mühletaler-Fankhauser,
Annemary,**
Schmuckwaren
Lengnau



No. 2660
Date de l'enregistrement: 1. November 1971
Menz-Probst, Helmut,
Goldschmied
Laufen



No. 2661
Date de l'enregistrement: 1. November 1971
Mettauer, Brigitta,
Gold- und Silberschmuck
Olten



No. 2662
Date de l'enregistrement: 5 novembre 1971
Morf, John,
bijoutier
Genève

No. 2663
Date de l'enregistrement: 8 novembre 1971
SPORRONG
Sporrong, SA,
médailles et insignes
Vevey

No. 2664
Date de l'enregistrement: 8 novembre 1971
SPORR
Sporrong, SA,
médailles et insignes
Vevey

Domizilwechsel - Changement de domicile - Cambiamento del sede
No. 63 - Montres Helvetia, Société d'Horlogerie La Générale, Bienne
siège transféré à Tramelan

Firmaänderungen - Changements de la raison sociale - Cambiamenti della ragione sociale

No. 1311 - Weingärtner & Jucker, Zürich
an: Weingärtner & Jucker AG, Zürich
No. 2092 - Grangier & Cie, Lausanne
à: Grangier-Meystre, Germaine, Lutry
No. 2648 - Erismann-Landwehr, Susanne, Kreuzlingen
an: Landwehr, Susanne, Kreuzlingen

b. ausländische - étrangers - stranieri



No. 7049
Date de l'enregistrement: 17. November 1971
Quambusch, Lutz,
Schmuckwaren
Witten-Bommern



No. 7050
Date de l'enregistrement: 13 octobre 1971
Sousa & Coelho Limitada,
bijouterie
Guimarães (Portugal)



No. 7051
Date de l'enregistrement: 13 octobre 1971
**Joyeria Mecanica
Claudio Vidiella SA,**
bijouterie - horlogerie
Barcelona



No. 7052
Date de l'enregistrement: 19 octobre 1971
Barthelay, Alexis SA,
horlogerie - bijouterie
Paris 9^e



No. 7053
Date de l'enregistrement: 20. Oktober 1971
Stubhann, Gebrüder,
Gold- und Silberschmuck
Salzburg



No. 7054
Date de l'enregistrement: 22. Oktober 1971
Sartori, Eugen,
Gold- und Silberwaren
Wien



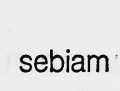
No. 7055
Date de l'enregistrement: 25. Oktober 1971
Mikkelsen, Andreas,
Silberwaren
Kopenhagen



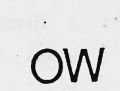
No. 7056
Date de l'enregistrement: 25. Oktober 1971
Mikkelsen, Andreas,
Silberwaren
Kopenhagen



No. 7057
Date de l'enregistrement: 4 novembre 1971
Industrias Sala Gasset SA,
bijouterie - horlogerie
Barcelona



No. 7058
Date de l'enregistrement: 4. November 1971
Bauer, Eugen & Siegfried,
Schmuckwaren
Karlsruhe



No. 7059
Date de l'enregistrement: 8. November 1971
Wildenmann, Otto,
Inhaberin: Frau Helga Buchter-Wildenmann,
Schmuckwarenfabrikation
Arnbach b. Pforzheim

Firmaänderungen - Changements de raison sociale - Cambiamenti della ragione sociale

No. 6606 - Duranti, Giuseppe, Milano
à: Duranti, Giuseppe, Società in nome collettivo, Milano
No. 6904 - Rangotecnica S.a.s. di Giovanni Rangoni & C., Rastignano
à: Rangotecnica S.a.s. di Alfonsino Fantuzzi & C., Rastignano

Löschung - Radiation - Cancellazione

No. 5871 - Instone, Bernard, Birmingham
(SHAB No. 135 vom 12. Juni 1952)

Handel mit Edelmetallen - Commerce des métaux précieux - Commercio in metalli preziosi

Handelsbewilligung - Patente commerciale - Patente per il commercio
No. 423 - Banque de Bruxelles (Suisse) SA, rue Vellin 2, Genève

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über die Anbauprämien für Futtergetreide und andere Ackerfrüchte im Jahre 1972
(Vom 10. November 1971)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 20 des Landwirtschaftsgesetzes vom 3. Oktober 1951, in Ausführung von Artikel 10 der Allgemeinen Landwirtschafts-Verordnung vom 21. Dezember 1953, beschliesst:

Art. 1. Für das Jahr 1972 wird die Anbauprämie für Hafer, Gerste, Einkorn, Emmer und Hirse auf 700 Franken, für Körnermais und Ackerbohnen auf 750 Franken je Hektare festgesetzt.

Innerhalb des durch den landwirtschaftlichen Produktionskataster abgegrenzten Berggebietes beträgt beim Futtergetreide und bei den Ackerbohnen der Zuschlag für Betriebe, die bis 1000 m über Meer liegen, 200 Franken und für höher gelegene 350 Franken je Hektare.

Ausserhalb des Berggebietes wird für Futtergetreide und Ackerbohnen ein Zuschlag von 200 Franken je Hektare gewährt, wenn ausgesprochene Hanglagen vorliegen.

Art. 2. Dieser Beschluss tritt am 20. November 1971 in Kraft.

Arrêté du Conseil fédéral

fixant le montant des primes de culture pour les céréales fourragères et pour d'autres produits de la culture des champs récoltés en 1972
(Du 10 novembre 1971)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 20 de la loi du 3 octobre 1951, sur l'agriculture; vu l'article 10 de l'ordonnance générale du 21 décembre 1953 sur l'agriculture, arrête:

Article premier. La prime de culture allouée par hectare en 1972 pour l'avoine, l'orge, l'engrain, l'amidonnier et le millet est fixée à 700 francs, ainsi que pour le maïs en grain et la féverole à 750 francs.

Dans la région de montagne délimitée par le cadastre de la production agricole, le supplément s'établit, par hectare, pour les céréales fourragères et la féverole, à 200 francs pour les exploitations sises à une altitude n'excédant pas 1000 mètres et à 350 francs pour celles qui sont à une altitude supérieure.

En dehors de cette région, il est versé par hectare un supplément de 200 francs pour les céréales fourragères et la féverole, lorsqu'il s'agit de terrains en forte pente.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 20 novembre 1971.

Versand von Banknoten in Einschreibbriefen nach dem Ausland

(TT) Trotz der erschienenen Warnung werden noch immer sehr häufig grosse Geldbeträge in Banknoten in versiegelten Einschreibbriefen nach dem Ausland gesandt. Diese Versandart gewährt aber

keine genügende Sicherheit für solche Sendungen. Es wird daher den Absendern, namentlich den Banken, nachdrücklich empfohlen, derartige Sendungen als Wertbriefe aufzugeben. Ueber die Zulassungsbedingungen für diese Sendungsgattung erteilen die Poststellen alle notwendigen Auskünfte.

Expédition de billets de banque dans des lettres recommandées pour l'étranger

(PTT) En dépit d'une mise en garde, il est encore très fréquent que de fortes sommes en billets de banque soient expédiées à l'étranger dans des lettres recommandées cachetées. Or, cette catégorie d'envois n'offre pas de garanties suffisantes de sécurité. Pour l'expédition d'espèces et de valeurs, il est donc vivement recommandé aux expéditeurs, notamment aux banques, de déposer les envois du genre comme lettres avec valeur déclarée. Les offices postaux donnent tous les renseignements nécessaires au sujet des conditions d'admission de cette catégorie d'envois.

Spedizione di banconote in lettere raccomandate per l'estero

(PTT) Nonostante l'avvertimento pubblicato, si spediscono ancora troppo spesso ingenti somme in banconote a destinazione dell'estero per mezzo di lettere raccomandate sigillate. Orbene, questa categoria di invii non dà sufficienti garanzie di sicurezza. Si raccomanda pertanto vivamente agli utenti, segnatamente alle banche, di spedire gli invii del genere come lettere con valore dichiarato. Gli uffici postali danno tutte le informazioni necessarie riguardo alle condizioni d'ammissione di questa categoria di invii.

Auslandspostüberweisungsdienst Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 18. November 1971

Cours de conversion sans engagement, dès le 18 novembre 1971

Algérie/Algérie	100 Dinars	= Fr. 84,30
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 8,66
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 55,50
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 120,40
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 72,90
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 10,02
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. -65 ⁸³
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1,23
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 80,80
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 120,40
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 58,85
Osterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16,57
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 80,40

Fidschi-Inseln

Telegrammtaxen

(PTT) Vom 1. Dezember 1971 an werden die im Telegrammverkehr mit den Fidschi-Inseln bestehenden Taxzonen aufgehoben. Die Worttaxe für gewöhnliche Telegramme beträgt einheitlich Fr. 2.42, jene für Brieftelegramme Fr. 1.21.

Îles Fidji

Taxes télégraphiques

(PTT) A partir du 1^{er} décembre 1971, les zones de taxe actuelles dans le trafic télégraphique avec les îles Fidji seront supprimées. Les télégrammes ordinaires acquitteront une taxe uniforme de 2 fr. 42 pour chaque mot et les télégrammes-lettres de 1 fr. 21.

Isole Figi

Tasse nella corrispondenza telegrafica

(PTT) Nella corrispondenza telegrafica con le Isole Figi, le attuali zone di tassazione sono soppresse dal 1^o dicembre 1971. La nuova tassa uniforme per parola di un telegramma ordinario è di fr. 2.42, quella di un telegramma lettera di fr. 1.21. 270. 18. 11. 71

Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten

(Sonderbericht)

Die Eidg. Kommission für Konsumentenfragen hat im Auftrag des Bundesrates eine Untersuchung über die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten durchgeführt. Der Bundesrat hat vom Bericht Kenntnis genommen und seine Publikation angeordnet. Er ist im Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern, erschienen und kann dort gegen Vorauszahlung von Fr. 5.50 auf Postcheck-Konto 30-520 bezogen werden.

La perception de la taxe pour le service dans les cafés et restaurants

(Rapport spécial)

Sur mandat du Conseil fédéral, la commission fédérale de la consommation a procédé à une enquête sur la perception du service dans les cafés et restaurants. Le Conseil fédéral a pris connaissance du rapport et ordonné sa publication. Il a paru aux éditions de la Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne, où il peut être obtenu contre versement préalable de Fr. 5.50 au compte de chèques postaux 30-520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Répartitions de fonds de placement américains



AFFILIATED FUND, Inc.

63, Wall Street, New York

Sélection de grandes valeurs américaines

Répartition de bénéfices sur titres réalisés

Pour l'exercice 1970-71 au 31 octobre 1971, le Fonds a déclaré une répartition de bénéfices sur titres réalisés de

US \$ 0,24 par action.

En Suisse, ce montant est payable dès le 2 décembre 1971, sur les actions souscrites jusqu'au 29 octobre 1971 inclus, comme suit :

Bénéfices sur titres réalisés	US \$ 0,24
moins : frais du domicile	US \$ 0,006
Total net par action	US \$ 0,234

Réinvestissement : à la valeur d'inventaire du 9 novembre 1971, plus timbre fédéral d'émission de 1,8 % pour les porteurs domiciliés en Suisse et au Liechtenstein.



TECHNOLOGY FUND, Inc.

120, South La Salle Street, Chicago

valeurs techniques et scientifiques des USA

4^e dividende trimestriel et répartition de bénéfices sur titres réalisés

Pour l'exercice 1970-71 au 31 octobre 1971, le Fonds a déclaré un quatrième dividende trimestriel de

US \$ 0,06 par action

ainsi qu'une répartition de bénéfices sur titres réalisés de

US \$ 0,30 par action.

En Suisse, ces montants sont payables dès le 29 novembre 1971, sur les actions souscrites jusqu'au 2 novembre 1971 inclus, comme suit :

	Revenus de portefeuille	Bénéfices sur titres réalisés	Total
	US \$	US \$	US \$
Montants bruts	0,06	0,30	0,36
moins :			
Impôt USA 30 % (15 % récupérables)	0,018		
Frais du domicile	0,0015 (0,0195)	(0,0075)	(0,027)
Montants nets	0,0405	0,2925	0,333

Retenue supplémentaire USA : \$ 0,009

Réinvestissement : à la valeur d'inventaire du 3 novembre 1971, plus timbre fédéral d'émission de 1,8 % pour les porteurs domiciliés en Suisse et au Liechtenstein.

Les certificats circulant en Suisse, enregistrés au nom de

MM. Hentsch & Cie, Banquiers

15, rue de la Corratierie, Genève

représentants et domicile de paiement de ces fonds en Suisse, doivent être présentés à leurs guichets pour l'estampillage des titres et le paiement qui se fera aux dates sus-indiquées, en francs suisses, au cours du jour.

Cet avis complète et remplace la publication parue le 29 octobre 1971.

Les rapports annuels seront disponibles, dès leur parution en janvier 1972 auprès du représentant en Suisse, en langues anglaise, française, allemande et italienne.

Genève, le 8 novembre 1971

MM. Hentsch & Cie, 15, rue de la Corratierie 1211 Genève 11

Finholding SA

Convocation des actionnaires

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le 1^{er} décembre 1971, à 15 h., au siège de la société, c/o Sertum SA, 2, rue de la Bourse, Genève.

Ordre du jour:

1^o Proposition de mise en liquidation de la société.2^o Divers.

Messieurs les actionnaires sont priés de déposer leurs titres au siège de la société, avant le 1^{er} décembre 1971, 12 h., dernier délai.

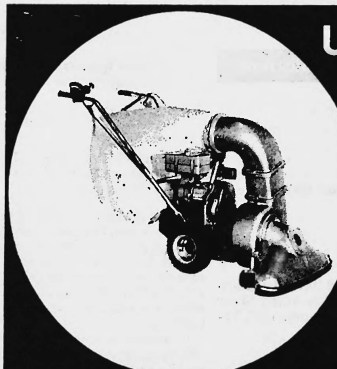
3½% Anleihe 1955-76 International Bank for Reconstruction and Development (Weltbank), Washington von Fr. 50 000 000

Valoren-Nr. 879 840

Gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen ist per 1. Januar 1972 eine achte Tranche von Fr. 4 000 000 nom. zu tilgen. Da diese Amortisationsrate in vollem Umfang durch Rückkäufe am Markt gedeckt worden ist, findet keine Auslösung statt.

Zürich, den 18. November 1971

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft



UNITRAC-COMBI

Rationelle Grossflächenwartung
mit einer einzigen Maschine

- Abfall- und Laubsauger
- Kehrwalze
- Rasenmäher
- Sand-, Salz- u. Düngerstreuer
- Schneeschleudern mit 4- bis 10-PS-Motoren, Verladekamin und Raupenantrieb
- Schneepflug

UNIVERSAL AG
8942 Oberneden
Tel. 051/92 14 44



BON für unverbindl. Vorführung
 ausführl. Preisangebot

Name:
Strasse:
Ort:

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche
Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift
«Die Volkswirtschaft»



Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 8. Dezember 1971, um 20.15 Uhr, im Restaurant «Innere Enge», in Bern.

Verhandlungsgegenstände:

- 1. Geschäftsbericht der Verwaltung für das Jahr 1970.
2. Abnahme der Jahresrechnung pro 1970 und Bericht der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Wahlen.
5. Beschlussfassung über die Umwandlung der Genossenschaft in eine Aktiengesellschaft zu gegebener Zeit, mit gleicher Zwecksetzung.
6. Orientierung über den gegenwärtigen Stand des Bauvorhabens.
7. Verschiedenes.

Anträge zuhanden der Generalversammlung sind schriftlich dem Präsidenten der Genossenschaft, Herrn Dr. Max Flückiger, Reichenbachstr. 72, 3004 Bern, bis Samstag, den 27. November 1971, einzureichen.

Die Jahresrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle liegt vom 12. November an am Sitz der Genossenschaft und beim Kassier, Herrn A. Joss, Universitätsverwalter, Universität Zimmer 11, zur Einsichtnahme auf Art. 29 der Statuten.

Jedes Mitglied kann sich durch einen andern Genossenschafter oder durch einen handlungsfähigen Familienangehörigen vertreten lassen. Art. 6 der Statuten.

Die Verwaltung

Horint-Holding Ltd., Zug

Einladung zur 5. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf den 10. Dezember 1971, um 17 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Hänbühl 8, Zug.

Traktanden:

- 1. Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung.
2. Entgegennahme von Geschäftsbericht, Bilanz und Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Dezember 1970.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Genehmigung der Jahresrechnung und Beschlussfassung über die Verteilung des Jahresergebnisses.
5. Décharge-Erteilung an die Organe der Gesellschaft.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Verschiedenes.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können am Sitz der Gesellschaft gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht und der Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Gesellschaft ab 25. November 1971 zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Der Verwaltungsrat

Téléski SA, Tramelan

9e assemblée générale ordinaire

le mardi 30 novembre 1971, à 20 h., à l'Hôtel du Cerf, à Tramelan.

Ordre du jour:

- 1. Lecture du procès-verbal de la 8e assemblée générale ordinaire des actionnaires du 17 novembre 1970.
2. Rapport du président sur la saison 1970/71.
3. Aperçu des comptes, approbation du bilan et rapport des réviseurs.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Réélection des membres du conseil d'administration.
6. Nomination des vérificateurs des comptes et d'un suppléant.
7. Divers.

Dès ce jour les actionnaires ont la possibilité de prendre connaissance des comptes chez le caissier M. Marcel Fahmy, Grand-Rue 75.

Au nom du conseil d'administration
Le président: Laurent Boillet

Schweizerzertifikate für Aktien FIAT Società per Azioni, Turin

Akontodividenzzahlung

Die FIAT S.p.A. bezahlt für das Geschäftsjahr 1971 eine Akontodividende von Lit. 45.- brutto pro Aktie, ergebend nach Abzug der italienischen Quellensteuer von 30% netto Lit. 31.50.

Demersprechend kann der Coupon Nr. 27 der von der Schweizerischen Kreditanstalt ausgegebenen Inhaberzertifikate vom 18. November 1971 an, Datum der ex-Notierung in Italien, mit netto

Fr. 1.98 pro Zertifikat über 10 Aktien
Fr. 19.80 pro Zertifikat über 100 Aktien
Fr. 99.- pro Zertifikat über 500 Aktien

ohne Abzug und ohne irgendwelche Formalitäten bei der

Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, oder bei ihren sämtlichen Niederlassungen

eingelöst werden.

Schweizerzertifikate für Vorzugsaktien I.F.I. «S.p.A. Istituto Finanziario Industriale», Turin

Schlussdividenzzahlung

Die Gesellschaft bezahlt für das Geschäftsjahr 1970/71 eine Schlussdividende von Lit. 65.- brutto pro Vorzugsaktie, ergebend nach Abzug der italienischen Quellensteuer von 30% netto Lit. 45.50.

Demersprechend kann der Coupon Nr. 6 der von der Schweizerischen Kreditanstalt ausgegebenen Inhaberzertifikate vom 18. November 1971 an, Datum der ex-Notierung in Italien, mit netto

Fr. 2.85 pro Zertifikat über 10 Vorzugsaktien

ohne Abzug und ohne irgendwelche Formalitäten bei der

Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, oder bei ihren sämtlichen Niederlassungen

eingelöst werden.

Emprunt 5% de 1938-78 Compagnie Franco-Marocaine

anciennement Compagnie des Chemins de Fer du Maroc (No de valeur 476 660)

En vue de l'amortissement contractuel pour l'année 1971, un montant de fl. 671 000.- capital nominal obligations de cet emprunt a été tiré au sort le 6 octobre 1971 par devant notaire à Amsterdam, pour le remboursement au 1er décembre 1971. Les obligations sorties à ce tirage au sort portent les numéros suivants et peuvent être encaissées auprès des banques soussignées, au cours de change fixe, soit fl. 500.- = fr. s. 1200.- et fl. 1000.- = fr. s. 2400.-.

Coupons à fl. 500.- nominal:

Table with 12 columns of numbers representing coupon serial numbers for the 5% 1938-78 bond.

Coupons à fl. 1000.- nominal:

Table with 12 columns of numbers representing coupon serial numbers for the 5% 1938-78 bond.

Obligations sorties aux tirages antérieurs et restant à rembourser:

Coupons à fl. 500.-:

Table with 6 columns: Nos., remb., Nos., remb., Nos., remb., Nos., remb., Nos., remb., Nos., remb.

Coupons à fl. 1000.-:

Table with 6 columns: Nos., remb., Nos., remb., Nos., remb., Nos., remb., Nos., remb., Nos., remb.

Les listes de tirage peuvent être obtenues auprès des établissements soussignés.

Comme mandataires: SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE CRÉDIT SUISSE

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 582 ff ZGB)

Erblasser:

Rudolf Schmid-Hänggi

1930, des Alfred, Wirt, von Waltenschwil AG, in Biberist.

Eingabefrist: Für die Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 21. Dezember 1971 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 11. Oktober 1971 zu berechnen und an die Amtschreiberi Kriegsetten in Solothurn einzureichen.

Solothurn, den 11. November 1971

Der Amtschreiber von Kriegsetten:
W. Boutellier, Notar

Öffentliches Inventar

Erblasser:

Albert Blauel

geb. 1907, geschied., Kaufmann, von Basel, wohnhaft gew. Gundeldingerstr. 198, Basel. Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner bis 20. Dezember 1971 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gem. Art. 590 ZGB.

Basel, den 17. November 1971

Erbschaftsamt Basel-Stadt

Geschenk-Packung Selma II



PANETTONE - MERLOT VITI - BOCCALINO
das eindrucksvolle Geschenk!

Fr. 24.50

inbegriffen die elegante
Weihnachtspackung und
Versand in die ganze Schweiz.

Versand auch ins Ausland. Fragen Sie uns!
Wir stehen zu Ihrer Verfügung.

SELMA SA

6963 Pregassona Tel. 091/51 33 31/32

Aufruf - Nichtigerklärung

Die Sparhefte Nrn. 213.749, 449.464, 477.777, 613.760, 658.810, 719.881, 797.989, 842.607, 947.195, 952.784, 956.416 und 1.080.246 der Kantonalbank von Bern in Bern werden vermisst.

Die Gläubiger werden sie gemäss Art. 90 OR entkräften und über die Guthaben verfügen, sofern die unbekannteten Inhaber der Büchlein diese nicht innert 3 Monaten der Kantonalbank von Bern vorlegen und ihre besseren Rechte nachweisen.

Bern, den 15. November 1971

Kantonalbank von Bern

Kundenkartei

Zu verkaufen 44 gebrauchte Kartex-Siehtkartesehränke mit einer Kapazität von 144 Siehtkarten pro Sehblende resp. 3168 Siehtkarten pro Sehrank.

Format: 5 x 3 Zoll.

Dieses Format eignet sich am vorteilhaftesten für eine Kundenkartei.

Bei sofortiger Wegnahme sehr günstiger Preise.

Anfragen an: Telefon (01) 25 67 22, intern 311



Einziger Filzschreiber mit Ventilverschluss

daher kein Eintrocknen oder Verdunsten der Tinte.

Unzerbrechlicher Plastikbehälter, lange Form
Kappe wird hinten aufgesteckt und verlängert das Schreibgerät, so dass es gut in der Hand liegt.

Flüssige Tinte und nicht lintengetränkte Watte, die 2/3 des Flascheninhalts beansprucht; schreibt deshalb dreimal länger, Nachfüllflaschen erhältlich.

Trocknet sofort, wasserfest, giftfrei
höchstmögliche Lichtbeständigkeit, säurebeständig.

Auswechselbare Filzspitzen
bei vorzeitiger Abnutzung wegen Beschriftung rauher Oberflächen (Kisten usw.)

11 leuchtende Farben
schwarz, grau, rot, blau, hellblau, grün, violett, braun, orange, gelb, rosa.

Vorteilhaft nur Fr. 2.-
im Preis

Dutzendpackung Fr. 21.-
8er-Sortiment, solides Arbeitsset Fr. 17.-
4er-Sortiment, solides Arbeitsset Fr. 9.70

JAX-Liquid mit doppeltem Inhalt
nur in schwarz, rot, grün und blau Fr. 3.50
VERKAUF DURCH IHREN PAPETERISTEN
Generalvertr. SIGRIST + SCHAUB, 1110 Morges

Inserate erschliessen den Markt
Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt



Bekannter Landgasthof

an der Schallenbergstrasse,
zwischen Emmental und
Oberland

Frau R. Moser, Tel. 033/53 11 12



LUGANO - Colorado Hotel

Via Maraini 19 - 091/54 16 31

Servizio di I. ordine - Autopark -
Camere con bagno, radio, telefono, TV
Ristorante tipico TAVERNETTA-GRILL
del Biungstai del Colorado

STEFFISBURG Hotel Emberghof

Route Schallenberg-Luzern, Tel. 033/37 34 45

Ihre Gaststätte über dem Zuglati.
Tea-room - Restauration. Gepflegte, preiswerte Menüs.
Durchgehend warme Küche bis 23 Uhr. Schöne Aussichtsterrasse. Grosser Parkplatz. Zimmer mit fließendem Kalt- und Warmwasser. Geeignet für Wochenendaufenthalte und Ferien.

UHU BAR - Dancing - Pizzeria
Familie Sigrist - Montag geschlossen - 100% WIR

BERN



Hotel Krebs-Garni

Genfergasse 8, Telefon 031/22 49 42
Neues modernes Hotel mitten im Zentrum der Stadt. Direkt beim Bahnhof gelegen.

Zimmer mit Telefon, Privat-WC, Radio, Duschen oder Bad.
In der Nähe Auto- und Car-Parkplatz
Fam. Homberg

BREMgarten (Aargau) Hotel-Restaurant Krone

Route Zürich-Bern. - Gänzlich neu, schöne Zimmer, heimelige Räume für Familienfeste jeder Art, Konferenzen.
Gepflegte Menus und à la carte. Vollautomatische Kegelbahnen.

Besitzer: Familie E. F. Krummenacher
Telefon (057) 5 23 43

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Cadre commercial

dirigeant avec succès depuis plusieurs années entreprise moyenne cherche changement de situation. Expérience de l'administration, achat, vente, bon organisateur, connaissance des langues française, allemande, suisse allemande et italienne.

Entrée en ligne de compte petite ou moyenne entreprise industrielle ou commerciale.

Entrée à convenir.

Eeire sous chiffre A 343677-18 Publicitas SA, 1211 Genève 3.

Finanzinstitut am Platze Zürich finanziert Teilzahlungsgeschäfte, Zessionskredite, hypothekarisch gedeckte Kredite (evtl. auch Nachgangshypothenken) zu individuellen Bedingungen und angemessenen Konditionen.
Anfragen erbeten unter Chiffre OFA 1948 ZH an Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich.

Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten

Sonderheft Nr. 81

Der an das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement adressierte Bericht der Eidg. Kommission für Konsumentenfragen über «Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten» ist als Sonderheft Nr. 81 der «Volkswirtschaft» veröffentlicht worden.

Die Untersuchung wurde durch parlamentarische Vorstösse und Anregungen aus Konsumentenkreisen veranlasst. Der Bericht gibt einen Überblick über die bisherige Entwicklung sowie die gegenwärtige Situation und befasst sich mit den Möglichkeiten zur Beseitigung von Missbräuchen im Zugabewesen. Dabei wird festgestellt, dass unentgeltliche Zuwendungen den Konsumenten über den Wert des Angebotes täuschen und damit den Wettbewerb verfälschen können. Die Kommission ist der Meinung, dass solchen Wettbewerbsverzerrungen nur durch ein allgemeines Verbot dieser Art von Werbung wirkungsvoll begegnet werden kann. Eine entsprechende Aenderung der Gesetzgebung hält die Kommission indessen heute für verfrüht, da das Werbewesen in einem Umbruch begriffen ist. Der Bericht endet mit Empfehlungen an die Wirtschaft und die Behörden.

Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter Vorauszahlung von Fr. 6.50 auf Postcheckkonto Nr. 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Der gepflegte Landgasthof in Stadtdièhe

Familie R. Bergmann
Telefon (031) 51 40 06

Rüderswil

Gasthof Löwen

Ruhiger Ferienort. Nähe Leuenberger-Denkmal. Altbekannte, gastliche Stätte. Treffpunkt von Ausflüglern, Gesellschaften und Hochzeiten. Parkplatz.

Tel. 035/6 76 03

Familie Hertig

BÄRETSWIL

Landgasthof zum Ochsen

Hans und Ursula Wäfler
Durchgehend warme Küche - Gedeigneter Saal für Hochzeiten und Gesellschaften - Fremdenzimmer mit Kalt- und Warmwasser - Boulevard-Café - Immer Parkplatz - Telefon (051) 78 41 04

Kommen Sie zu uns nach Kirchdorf im Spycher offerieren wir Ihnen eine gepflegte Küche, zubereitet an offenem Feuer, bei romantischem Petroleumlicht.

Gasthof Ochsen, Kirchdorf

Familie E. Zwiggli
Telefon (031) 92 83 01

VITZNAU

Hotel Kreuz

Empfiehlt sich für Ihren Ausflug.
Restaurant La Marmite
geheizter Swimming-pool 24°

Familie R. + M. Kern, Tel. 041/83 13 05

Zu verkaufen

Kopierautomat

Modell SCM-E33, Elektrostat in gutem Zustand

2 Lochkartenschränke

Modell Fortschritt mit Stahlunterschränken und Schreibplatten für 54 000 Lochkarten quer und 50 000 hoch mit einer Anzahl Leitkarten, wenig gebraucht.

Bei sofortiger Wegnahme sehr günstig.

Johnson's Wax-Fabrik AG
8104 Weiningen ZH
Tel. 051/98 18 51

Günstig zu verkaufen in Oftringen/Safenwil

4894 m² Bauland

direkt an der Autobahn Bern-Zürich gelegen.

Anfragen sind erbeten unter Chiffre 29-86335 an Publicitas AG, Baslerstrasse 44, 4600 Olten.

Kassenschrank Standard Tresor

KASSENSCHRANK- + TRESORBAU
8006 Zürich, Beckenhofstr. 70, Tel. 01 - 26 63 33
Verlangen Sie unverbindlich die Unterlagen STK

Sind Sie auf der Suche nach einem absolut zuverlässigen und diskreten

Treuhandbüro? (eidg. dipl.)

Wir können noch einige Treuhandmandate übernehmen. Tätig in den Kantonen Bern, Freiburg und Solothurn.

Offerten unter Chiffre P. 17-29 769 F an Publicitas SA, 1701 Freiburg

Haben Sie Probleme mit der

EDV Ablage

dann wenden Sie sich an
Auto-Doppik Buchhaltung AG
2501 Biel, Bahnhofstrasse 6
Telefon (032) 2 40 29/38



8030 Zürich, Apollstrasse 5
Telefon (051) 34 50 32/33

Confédération Suisse

5¹/₄% Emprunt fédéral 1971-85 de fr. 300 000 000

Prix d'émission: 100,60% timbre fédéral compris — Durée de l'emprunt: 14 ans au maximum — Rendement: 5,18% — Délai de souscription: du 17 au 23 novembre 1971, à midi

PROSPECTUS

Le Conseil fédéral suisse, faisant usage des pouvoirs qui lui ont été conférés par l'Assemblée fédérale le 19 décembre 1967, a décidé, dans sa séance du 3 novembre 1971, d'autoriser le Département fédéral des finances et des douanes à émettre

un emprunt fédéral 5¹/₄% 1971-85, de 300 000 000 de francs

destiné à la conversion ou au remboursement de l'emprunt fédéral 3¹/₄% 1946-71 décembre de 200 000 000 de francs, venant à échéance le 1^{er} décembre 1971, ainsi qu'à procurer à la Confédération des disponibilités pour ses besoins courants.

L'émission de l'emprunt a lieu sous forme de titres et de créances inscrites. Le souscripteur qui désire devenir titulaire d'une créance inscrite devra l'indiquer lors de la souscription; à défaut d'instructions de sa part, il recevra des titres.

MODALITÉS DE L'EMPRUNT

A. Titres

Les obligations sont émises au porteur, en coupures de 1000, 5000 et 100 000 francs. Elles portent intérêt à 5¹/₄% l'an à partir du 1^{er} décembre 1971 et sont munies de coupons annuels au 1^{er} décembre. Le premier coupon viendra à échéance le 1^{er} décembre 1972.

Le remboursement de l'emprunt s'effectuera au pair, sans dénonciation préalable, le 1^{er} décembre 1985.

Le Conseil fédéral se réserve toutefois le droit de rembourser l'emprunt au pair le 1^{er} décembre 1983 ou à l'échéance de coupons suivante, moyennant un préavis de trois mois.

Les coupons échus, sous déduction de l'impôt fédéral anticipé, et les titres remboursables seront payés sans frais aux guichets de la Banque Nationale Suisse, et aux caisses des établissements et maisons de banque qui font partie du Cartel de Banques Suisses ou de l'Union des Banques Cantonales Suisses.

Les obligations seront cotées, pendant toute la durée de l'emprunt, aux bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Neuchâtel, Saint-Gall et Zurich.

Toutes les publications relatives à cet emprunt seront faites valablement dans la Feuille fédérale et dans la Feuille officielle suisse du commerce.

B. Créances inscrites

Les créances provenant de cet emprunt, inscrites au Livre de la dette de la Confédération en vertu de la loi fédérale du 21 septembre 1939, représentent des créances sur la Confédération. Les modalités d'émission concernant les obligations de cet emprunt s'appliquent également aux créances inscrites, sous réserve des dispositions suivantes:

- 1° Les créances inscrites sont enregistrées dans le Livre de la dette de la Confédération pour des montants de 1000 francs au minimum ou des multiples de ce chiffre.
- 2° Le paiement des intérêts, sous déduction de l'impôt fédéral anticipé, et le remboursement des montants échus en capital s'effectueront sans frais.
- 3° Les créances inscrites sont cessibles, elles ne pourront cependant pas être transformées en obligations.

Berne, le 16 novembre 1971

Département fédéral des finances et des douanes
Nello Celio

CONDITIONS D'ÉMISSION

Les groupes de banques soussignés ont pris ferme le montant de 300 000 000 de francs dont 27 250 000 francs ont déjà été placés. Le solde de 272 750 000 francs est offert en souscription publique

du 17 au 23 novembre 1971, à midi,

aux conditions suivantes:

A. Conversion

Les porteurs d'obligations et les titulaires de créances inscrites de l'emprunt fédéral 3¹/₄% 1946-71, décembre, ont le droit de demander la conversion de leurs titres ou de leurs créances inscrites en titres ou en créances inscrites de l'emprunt fédéral 5¹/₄% 1971-85.

1° Le prix de conversion est fixé à 100% plus 0,60% timbre fédéral sur les obligations = 100,60%.

2° Les obligations à convertir, munies des coupons semestriels au 1^{er} décembre 1971, devront être remises à un domicile de conversion, accompagnées d'une demande de conversion.

3° Les déposants ont droit à une soulte pour les titres et les créances inscrites convertis, calculée comme suit:

Fr. 16.25 contre-valeur du coupon semestriel au 1^{er} décembre 1971, moins

Fr. 10.90 Fr. 4.90 impôt fédéral anticipé de 30%
Fr. 6.— timbre fédéral de 0,60% sur les obligations

Fr. 5.35 par 1000 francs de capital converti

4° Les titres du nouvel emprunt seront délivrés dans le plus bref délai possible.

5° Pour devenir titulaire d'une créance inscrite, les porteurs de titres et les titulaires de créances inscrites remettront au domicile de conversion, avec leur demande de conversion, une demande d'inscription (Form B) destinée à l'Administration du Livre de la dette de la Confédération (Banque Nationale Suisse à Berne). Cette dernière confirmera aux nouveaux titulaires l'inscription de leur créance dans le Livre de la dette.

B. Souscription contre espèces

Le montant de l'emprunt fédéral non absorbé par les conversions est offert en même temps en souscription publique contre espèces aux conditions suivantes:

1° Le prix de souscription est fixé à 100% plus 0,60% timbre fédéral sur les obligations = 100,60%.

2° La répartition se fera dès que possible après la clôture de la souscription. Si les souscriptions contre espèces dépassent le montant disponible, les domiciles de souscriptions sont autorisés à procéder à une attribution réduite.

3° La libération des montants attribués devra s'effectuer du 1^{er} au 15 décembre 1971 avec décompte d'intérêts à partir du 1^{er} décembre 1971.

4° Les titres seront délivrés aussitôt que possible. Il ne sera pas remis de bons de livraison aux souscripteurs.

L'enregistrement des créances inscrites sera confirmé aux souscripteurs par l'Administration du Livre de la dette de la Confédération (Banque nationale suisse à Berne) après libération du montant attribué. Les souscripteurs sont tenus d'envoyer leur demande d'enregistrement par l'entremise de leur domicile de souscription.

16 novembre 1971

Cartel de Banques Suisses

Banque Cantonale de Berne
Union de Banques Suisses

Crédit Suisse
Banque Leu SA
Groupement des Banquiers privés
genevois

Société de Banque Suisse
Banque Populaire Suisse

Union des Banques Cantonales Suisses

Banque Cantonale d'Argovie
Banque Cantonale d'Appenzell Rh.E.
Banque Cantonale d'Appenzell Rh.I.
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Banque Cantonale de Bâle-Campagne
Banque Cantonale de Bâle
Banque de l'Etat de Fribourg
Caisse d'Epargne de la République et
Canton de Genève

Caisse hypothécaire du canton de
Genève
Banque Cantonale de Glaris
Banque Cantonale des Grisons
Banque Cantonale de Schwyz
Banque Cantonale Lucernoise
Banque Cantonale Neuchâteloise
Banque Cantonale de Nidwald
Banque Cantonale d'Obwald

Banque Cantonale de St-Gall
Banque Cantonale de Schaffhouse
Banque Cantonale de Soleure
Banque Cantonale de Thurgovie
Banque Cantonale d'Uri
Banque Cantonale Vaudoise
Banque Cantonale du Valais
Banque Cantonale de Zurich
Banque Cantonale Zougnoise

Les demandes de conversion et les souscriptions contre espèces

sont reçues sans frais à tous les guichets en Suisse des établissements susmentionnés, par tous les sièges, succursales et agences de la Banque nationale suisse, ainsi que par les autres banques, maisons de banque et caisses de prêts de la Suisse.

Rentsch vous offre le ROYFAX A3, copieur électrostatique universel, au prix d'un copieur A4!

Voilà certes une offre exceptionnelle! De plus le cahier des charges du copieur ROYFAX A3, répond absolument à tout ce que l'on est en droit d'attendre d'un copieur universel:

Il copie aussi bien les livres, journaux, revues, plans ou extraits de plans que les lettres ou de simples feuillets. Il reproduit à l'échelle 1:1 des documents du format A5 au format maximum 30x43 cm (A3), en passant par le format A4 et toutes les dimensions intermédiaires. Il imprime sur papier en couleur ou plaques offset. Il rationalise votre travail à l'aide de transparents pré-imprimés, confectionnés par le service à la clientèle de Rentsch. Sélecteur de dimensions, sélecteur de multicopies, alimentation du papier en rouleau et rythme de production rapide et continu soit dit en passant.

12 agences Rentsch à service complet, réputées pour leur rapidité et efficacité sont une évidence. Quelle qualité de copies! Il vaut la peine de les voir. Pourquoi ne demanderiez-vous pas une démonstration ou un essai sans aucun engagement, en appelant le (022) 45 69 60 à Genève ou le (021) 25 24 25 à Lausanne!

Ou retournez-nous le coupon ci-dessous.

ROYFAX A3



Coupon

SH

Veuillez me faire parvenir, sans engagement, une documentation de votre automate de reproduction ROYFAX A3.

Entreprise: _____

Rue: _____

Lieu: _____

Personne compétente: _____

WalterWalterRentschRentschAGSA

Walter Rentsch SA,
1211 Genève 16, 20, av. Ernest-Pictet, tél. 022/ 45 69 60
1002 Lausanne, 11, ch. G. de Prangins, tél. 021/ 25 24 25

Agences vente et service:
Neuchâtel - Zurich - Bâle - Berne - St. Gall - Lucerne -
Aarau - Lugano